

## קייס וובשט ייאלו Kes Wubshet yalew

00:00:04:17 00:00:00:11

טוב, תודה רבה.  
שמי קס וובשט ייאלו.

00:00:11:16 00:00:05:11

אני תושב נתניה בארץ ישראל.  
באתיופיה נולדתי בגנטבה.

00:00:17:05 00:00:11:17

גנטבה, כלומר, קוראים למקום גם דבה.  
הוא נקרא גנטבה וגם אבא-גן.

00:00:24:05 00:00:17:05

זה היה מקום של צדיקים. כלומר, כל  
האנשים שחלו היו מוצאים שם מרפא.

00:00:27:17 00:00:24:05

היו מגיעים מכל מקום.  
זה היה מקום של דת.

00:00:36:21 00:00:27:17

שם נולדתי. אבי נקרא יוסף ימלא  
ואמי נקראת בתמות סנבטו נגוסה.

00:00:46:09 00:00:38:01

אני בן תשיעי לאבי ואמי  
אמי נפטרה בלידה ה-11 שלה.

00:00:51:20 00:00:48:01

היא ילדה את הבן האחרון ונפטרה.  
- בן כמה אתה היית אז?

00:00:56:04 00:00:51:20

אני הייתי אז ילד בן 5,  
הייתי תינוק עדיין.

00:01:02:04 00:00:56:04

אחריי נולדה ילדה  
ובלידה שאחריה היא נפטרה.

00:01:06:12 00:01:02:04

לאחר מכן, אבי התקשה  
לגדל את הילדים.

00:01:11:05 00:01:07:12

הוא עשה לה אזכרה.  
אחיותיה של אמי היו עשירות מאוד.

00:01:15:03 00:01:11:05  
בעלה של אחת מהן היה כהן, קס.  
הוא היה מנהיג קהילה.

00:01:20:13 00:01:15:03  
הן לקחו אותי. אחרי האזכרה הן  
אמרו 'אנחנו נגדל אותנו' ולקחו אותי.

00:01:24:24 00:01:20:13  
שם הן הפקידו אותי בידי נזירים  
בידי הקסים שלימדו וגידלו אותי.

00:01:34:01 00:01:24:24  
לפני שנמשיך, מה אתה זוכר מהחיים  
שלך עד גיל חמש? על הסביבה...

00:01:36:19 00:01:34:01  
לפני גיל חמש, כשחיינו שם,

00:01:43:24 00:01:38:13  
הסביבה, אנשי ביתא-ישראל,  
בית הנידה...

00:01:53:22 00:01:43:24  
בית הכנסת. כמו כן הנפחיה,  
האריגה, הנול,

00:01:59:18 00:01:54:01  
בית הקברות הנפרד של ביתא-ישראל  
הדרך לנהר, האזור הנפרד שבו רחצנו.

00:02:08:07 00:01:59:18  
כמו כן בעונת החורף, בעונת הקיץ  
שמרנו על הפרות, הכבשים והעזים.

00:02:14:22 00:02:08:07  
היינו עולים ויורדים אל השדות  
יחד עם החברים, הילדים הקטנים.

00:02:21:07 00:02:14:22  
באותו הזמן, כשהייתי בן חמש,  
שמעתי שהיילה סלאסי נפטר.

00:02:22:13 00:02:21:07  
אה, אתה זוכר?

00:02:26:01 00:02:22:13  
אני זוכר. 'אבא של מי נפטר?'  
הייתי שואל.

00:02:30:07 00:02:26:01  
לא ידעתי שמדובר בקיסר אתיופיה.

00:02:33:14 00:02:30:07  
'אבא של מי הוא?' חשבתי שמדובר  
באבא של אחד החברים שלי.

00:02:38:21 00:02:33:14  
'היילה סלאסי מושל הארץ,  
הוא המושל של אתיופיה'.

00:02:44:21 00:02:38:21  
'אבל למה הוא מת?'  
'הוא נהרג, הוא הורד מהכס'.

00:02:47:21 00:02:44:21  
זה מה שאני זוכר.

00:02:51:21 00:02:48:01  
את זה שמעתי בשעת הבונה (קפה),  
כשהמבוגרים דיברו על כך.

00:02:55:02 00:02:51:21  
כשהלכתי לשחק והגעתי  
לבונה, שמעתי 'היילה סלאסי'.

00:02:56:17 00:02:55:02  
כשהגעתי שוב, המבוגרים אמרו:

00:02:58:23 00:02:56:17  
'היילה סלאסי הורד מהכס.  
מה יהיה איתנו?'

00:03:02:09 00:02:58:24  
וכך היו אומרים והיה להם קשה  
אבל אני שאלתי: 'אבא של מי הוא?'

00:03:04:09 00:03:02:10  
שאלתי ולא ידעתי.

00:03:08:14 00:03:04:13  
לא ממש ידעתי, הייתי קטן.  
את זה אני זוכר.

00:03:15:23 00:03:08:17  
בנוסף, יחד עם החברים שלי  
היה מהלל מה שקראנו לו גנטבה.

00:03:22:07 00:03:15:23  
שם היו אפונים ירוקות, גם קלו

חיטה ושעורה, את כל זה אני זוכר.

00:03:28:03 00:03:23:19  
מעבר לזה היו אנשים מבוגרים.

00:03:38:07 00:03:28:03  
כאשר אנשים רבו, הם היו  
מפייסים ביניהם. אני זוכר.

00:03:39:03 00:03:38:07  
מה אתה זוכר?

00:03:42:18 00:03:39:03  
היה גם מקרה שביתם של אחד  
השכנים נשרף, חברים של אבי.

00:03:47:23 00:03:42:18  
מה אתה זוכר מזה?  
היה אדם בשם טפרה ברק'או?

00:03:51:00 00:03:48:00  
דודי היה חזק והיה שודד.

00:03:55:00 00:03:51:00  
הוא היה בן דוד של אבי,  
עכשיו הוא,

00:03:59:10 00:03:55:00  
לא יודע מה היה העניין, אבל הוא  
בא אל ביתו של שכנו גדמו וואסה,

00:04:01:10 00:03:59:10  
שגם הוא היה בן משפחה.

00:04:07:10 00:04:01:10  
באו לביתו אויבים, שרפו והלכו.  
גם ביתו של טפרה ברקאו נשרף יחד.

00:04:11:07 00:04:07:10  
אני זוכר היטב שהכול נשרף. אני  
זוכר איך אנשי השכונה נשרפו יחד,

00:04:15:22 00:04:11:07  
בניסיון לכבות את השריפה במים.  
את כל זה אני זוכר.

00:04:22:24 00:04:15:22  
לאחר מכן ארגנו את מה שנותר  
ובנו על ההריסות בית מחדש,

00:04:29:10 00:04:22:24  
לאחר מכן אחיותיה של אמי  
באו ולקחו אותי לסמיין.

00:04:33:23 00:04:29:10  
רגע, לפני שנמשיך,  
יש משמעות לשם שלך?

00:04:39:22 00:04:33:23  
כן. שמי קס וובשט ילאו  
כפי שאמרתי לך בהתחלה.

00:04:44:04 00:04:39:22  
קראו לי וובשט,

00:04:55:19 00:04:44:04  
כיוון שבין 1957-1958  
עפ"י הספירה באתיופיה,

00:05:01:16 00:04:55:22  
למשך שנה הייתה באתיופיה  
בעיה גדולה, היה רעב,

00:05:04:14 00:05:01:16  
זה היה בזמנו של היילה סלאסי.

00:05:09:17 00:05:04:14  
באותו הזמן הייתה קריאה  
לעזור לציבור העני,

00:05:14:10 00:05:09:17  
בעזרת אפונה וחומס  
יבשים ע"י השלטון.

00:05:19:00 00:05:14:10  
לאחר שזה קרה,  
לאחר שזה חלף והחורף עבר,

00:05:23:03 00:05:19:00  
אני נולדתי מיד לאחר הרעב.

00:05:26:00 00:05:23:03  
הכל הבשיל, התבואה  
והתוצרת החקלאית והיה שפע.

00:05:28:16 00:05:26:00  
איך קראו לי? ווב-אשט (תבואה טובה),  
התבואה הבשילה,

00:05:30:12 00:05:28:16

נולדתי בתקופה זו,  
לכן קראו לי וב-אשט.

00:05:34:10 00:05:30:13  
אשט (שיבולים בשלות לפני שיבשו)  
'אכלנו אשט בזמן שהוא נולד', אמרו.

00:05:39:03 00:05:34:10  
גם הרעב הסתיים,  
לכן קראו לי אבי ואמי וב-אשט.

00:05:42:16 00:05:39:04  
אין לי שם אחר, זהו שמי.

00:05:49:04 00:05:42:16  
בסדר, אתה יודע קצת לספור דורות?  
מצד אביך ואמך?

00:05:58:11 00:05:49:04  
מצד אבי, לאביו קוריאם יאלאו יוסף,  
הוא נולד לימלא יוסף.

00:06:03:06 00:05:58:11  
ובכן ימלא גבארי,  
אם נתחיל לספור מלמעלה...

00:06:07:11 00:06:03:06  
היה אדם בשם יאסו  
בוולקייט-טגדייה.

00:06:13:14 00:06:07:12  
יאסו הוא צאצא של גדעון,  
שהיה מנהיג של ביתא-ישראל.

00:06:17:22 00:06:13:14  
אומרים שהם היו בשלטון  
במשך 900 שנה.

00:06:21:22 00:06:17:22  
מאב לבן, הוא צאצא שהגיע  
משם, קראו לו יאסו,

00:06:24:10 00:06:21:22  
והיה צאצא לעשירים ומושלים.

00:06:28:13 00:06:24:10  
איך הוא קרא לבנו?  
זופאן, כלומר מקורב לכס.

00:06:31:13 00:06:28:13

צאצא למלוכה. קרא לו זופאן.

00:06:36:10 00:06:31:13  
זופאן הוליד את יוסף,  
יאסו הוליד את זופאן.

00:06:42:11 00:06:36:10  
כפי שאמרתי לך,  
יאסו היה בנו של גדעון.

00:06:49:02 00:06:43:09  
זופאן הוליד את יוסף,  
יוסף הוליד את טזאז.

00:06:54:16 00:06:49:02  
טזאז הוליד את ימלא  
וימלא הוליד את יוסף.

00:06:57:12 00:06:54:16  
נכדו נקרא יוסף, על שם סבו.

00:07:02:23 00:06:57:12  
לאחר מכן מי נולד? אבי,  
יאלאו יוסף נולד. יאלאו נולד.

00:07:06:00 00:07:02:23  
ובכן, ספרתי לך  
עד עשרה דורות.

00:07:17:16 00:07:06:12  
גדעון אחד, יאסו שניים, זופאן  
שלושה, יוסף ארבעה, טזאז חמישה,

00:07:27:18 00:07:18:11  
ימלא שישה, יוסף שבעה  
יאלאו שמונה ואני התשיעי.

00:07:33:02 00:07:27:18  
תשעה דורות, אך מגדעון אני עשירי.

00:07:42:20 00:07:34:00  
אימו של אביו קראו לה וורקנש.  
אבא ימלא נשא את וורקנש.

00:07:47:08 00:07:42:20  
בסדר.  
- וורקנש היא בתו של אסר.

00:07:54:06 00:07:47:21  
אסר הוליד שבעה-שמונה ילדים:

אסר אבבה, אסר יעקב,

00:08:01:21 00:07:54:06

אסר אבבה, אסר יעקב, אסר ירמיהאס.

00:08:08:06 00:08:01:21

אסר יצחק אמרתי לך, נכון?

00:08:14:24 00:08:08:10

אסר מנשה, אביו הוא יעקב,  
אסר יעקב.

00:08:24:18 00:08:15:00

אסר יעקב, אסר מנשה, אסר אבבה,  
וזו שלנו וורקנש.

00:08:31:11 00:08:24:18

הם שבעה אם לא טעיתי.  
כל הצאצאים שלהם עלו לישראל, כולם.

00:08:42:08 00:08:31:11

בקיצור, הענף שלי: אסר וורקנש  
נישאה לאבא ימלא וילדה

00:08:53:17 00:08:42:08

את יוסף, את גבארי, את סבהט  
את אטנש, בת אחת נולדה.

00:09:01:24 00:08:55:08

ובכן, אני סופר לך רק את שלי  
משם, יוסף הוליד את אבי.

00:09:05:13 00:09:01:24

אימו היא וורקנש, אסר וורקנש.

00:09:11:04 00:09:06:14

מאסר וורקנש (נולד) יוסף,  
יוסף את יאלאו ויאלאו אותי.

00:09:14:11 00:09:11:04

בסדר. כלומר הלכת שלוש דורות אחורה.  
- לא, אחר-כך בא עוד.

00:09:19:05 00:09:15:00

בא עוד, גם מעל לאסר יש.  
אני יודע מיהו אבא של אסר ומי אימו.

00:09:23:11 00:09:19:05

ספרת את ילדיהם של סבא וסבתא רבא.  
- כן.



00:09:27:04 00:09:23:12  
אתה יכול לספור את שלהם?  
- כן.

00:09:33:02 00:09:27:04  
קידאנו הוליד את אבא של אסר.  
אסר את וורקנש אמרתי לך.

00:09:38:06 00:09:33:02  
וורקנש את יאלאו, ויאלאו אותי.  
- בסדר. חמש דורות.

00:09:42:08 00:09:38:09  
שישה דורות. עד לשם אני יודע.  
לא התכוננתי לזה היטב.

00:09:47:21 00:09:42:08  
אין בעיה. רק את מה שאתה זוכר.  
- אני יודע עד שבע, אך התבלבלתי.

00:09:53:04 00:09:47:21  
ובכן, מצד אמי:

00:10:00:20 00:09:53:04  
אימו של אבי נקראה זנאש

00:10:06:24 00:10:01:03  
זנאש... אלו שספרתי לך קודם  
חיו בתוך ווגרה, גנטבה.

00:10:10:17 00:10:06:24  
משפחתה של זנאש הם מלאסטה, וולו.

00:10:18:19 00:10:10:17  
שם חיו עם שאר ביתא-ישראל בלליבלה.  
כלומר, בקהילה של ביתא-ישראל.

00:10:27:12 00:10:18:19  
כשחיו שם, משפחתה של אימו של אבי,  
ביימוט מזרע אייקה קראו להם כולם.

00:10:35:10 00:10:27:14  
הם רבים, הצאצאים שלהם אייקה,  
כלומר, היה אב אחד שנקרא אייקה.

00:10:44:00 00:10:35:10  
את מי הוא הוליד? את ביימוט.  
ביימוט את מי הוליד? את אלטאש.

00:10:49:07 00:10:44:00  
אלטאש הוליד את אנברם.  
אנברם הוליד את זנאש.

00:10:53:06 00:10:49:07  
זנאש את יאלאו,  
כלומר את אבי הוא הוליד.

00:10:59:20 00:10:53:06  
ומהצד השני אימו של אבי,

00:11:05:02 00:10:59:20  
אביה אנברם הוא (צאצא)  
מתמר ואיסאיס.

00:11:14:15 00:11:05:06  
תמר ואיסאיס היו תאומים  
תמר ואיסאיס היו מזרע לאווי (לוי).

00:11:20:10 00:11:14:15  
לאווי היה איש תמים  
אבא לאווי, הגזע שלנו.

00:11:27:01 00:11:20:10  
מספרים שאישתו הביאה לפניו  
תרנגולת לשחיטה 'לא ארצח נפש',

00:11:33:02 00:11:27:01  
איך אשמע את התרנגול קורא וצווח  
ואשחט אותו? 'לא אשחט' היה אומר,

00:11:36:00 00:11:33:02  
היא הייתה מזמינה  
שכן שישחט בשבילה.

00:11:39:01 00:11:36:00  
וכך כשראו אותה השכנים  
מבקשת כל פעם ממישהו אחר:

00:11:43:18 00:11:39:02  
'כמה עוד תמשיכי לבקש משכנים?  
תבקשי מבעלך שישחט לך!'

00:11:51:13 00:11:43:18  
'אם לא, תתגרשי ממנו ונביא לך בעל  
טוב שישחט לך תרנגול לחג' אמרו לה,

00:11:55:19 00:11:51:13  
האנשים של פעם היו תמימים  
ולכן היא הסכימה להתגרש ממנו.

00:12:01:02 00:11:55:19  
'תשחט לי את התרנגול' אמרה לו.  
'תשחט את התרנגול או שתגרש אותי'.

00:12:04:03 00:12:01:02  
'כמה אוכל להמשיך לבקש משכנים?'

00:12:09:00 00:12:04:03  
כשאמרה לו כך 'אותך ואותי יפריד  
רק הקבר', 'לא אגרש' ענה לה,

00:12:11:13 00:12:09:00  
'אם כך תשחט'.  
'אני אשחט' ענה,

00:12:15:21 00:12:11:13  
לאחר מכן היא הביאה לפניו,  
לפני החג, תרנגול לשחיטה.

00:12:18:11 00:12:15:21  
כאשר התרנגול קירקר  
ופער את עיניו,

00:12:21:19 00:12:18:11  
'אלוהי אברהם יודע'.  
לא אשחט, אני אגרש!' אמר.

00:12:27:02 00:12:21:19  
אומרים שכך הם התגרשו.  
מכאן שצאצאי לאווי...

00:12:28:08 00:12:27:02  
סיפור ממש יפה!

00:12:32:02 00:12:28:08  
הצאצאים של לאווי  
היו צדיקים מאוד. לאחר מכן,

00:12:35:01 00:12:32:02  
הוא היה אוכל בשר?  
- הוא אכל, אך לא שחט.

00:12:36:16 00:12:35:01  
לא שחט.  
- לא שחט.

00:12:42:06 00:12:38:02  
לאחר מכן, אחרי המקרה שאותם  
שכנים הובילו לגירושין, הגיע בעל.

00:12:44:24 00:12:42:06  
כשבא המועמד, הם היו גרושים  
אחרי שילדו שלושה ילדים,

00:12:46:13 00:12:44:24  
ועדיין חיו באותו בית.

00:12:53:15 00:12:46:22  
אמרו 'הגיע בעל בשבילך, כיצד יבוא  
לבקש את ידך כשיש גבר אחר בבית?

00:12:55:20 00:12:53:15  
'איך ייכנס  
וישאל אותך?' אמרו לה,

00:12:58:15 00:12:55:20  
'מה אתם מציעים לי לעשות?  
תייעצו לי' אמרה.

00:13:04:21 00:12:58:15  
עצתנו היא שתאמרי שאת הולכת  
להביא מים או עצים מהיער ותצאי,

00:13:07:10 00:13:04:21  
וכך הוא יבריא וייקח אותך.

00:13:11:18 00:13:07:10  
הבעל החדש שבא ייקח אותך,  
'את גרושה, התגרשת' אמרו לה.

00:13:14:03 00:13:11:18  
'טוב' אמרה וקיבלה את עצתם.

00:13:19:12 00:13:14:04  
הגבר בא מבחוץ, היא יצאה אליו,  
תכננו יחד תכניות והוא לקח אותה.

00:13:25:23 00:13:19:12  
זה שהיה בבית, אבא לאווי שאל:  
'לאן הלכה?' כל אותו היום והלילה.

00:13:31:20 00:13:26:00  
'איזה מין אדם טיפש אתה!' ענו  
השכנים, בעל ואישה, ששלחו אותה כך.

00:13:36:00 00:13:32:02  
'מי שלקח אותה זה בעל אחר,  
'מה אתה מחפש אותה?' ענו לו.

00:13:40:00 00:13:36:00

'ככה?', 'כן'.  
'בעל לקח אותה?' 'כן'.

00:13:44:24 00:13:40:02

אז אתם אלה שקמתם לפרק את נישואי!  
אתם אלה ששלחתם אותה עם בעל אחר.

00:13:47:03 00:13:44:24

אתם אלה שגרמתם לגירושין!  
עכשיו אני יודע זאת!

00:13:51:00 00:13:47:03

האם אלוקי אברהם יראה זאת וישתוק?  
האם אינו רואה זאת?

00:13:53:12 00:13:51:02

אמר והרים ידיו כלפי מעלה.

00:13:59:11 00:13:53:12

למחרת בזמן שעישובו בגינת הירק,

00:14:03:16 00:14:00:08

בא נגודה וקבר אותם באדמה.

00:14:09:11 00:14:03:16

מה זה נגודה?  
- ברק. משמים ירד ברק על שניהם.

00:14:13:00 00:14:09:11

לאחר מכן, אנשי המקום לא דיברו  
על שום נושא אחר מלבד זה.

00:14:16:21 00:14:13:00

'מי ששמע לאבא לאווי תשמע אותי',  
היה אומר מי שנעשה לו עוול.

00:14:20:01 00:14:16:21

'מי ששמע לאבא לאווי תשמע לי',  
היו מרימים ידיה מעלה.

00:14:23:16 00:14:20:01

'אתה ששמעת לתפילתו אנא תשמע אותי',  
נעשה לי עוול כזה וכזה'.

00:14:29:00 00:14:23:17

אחרים היו אומרים כך,  
וכך הוא גידל את שלושת הילדים.

00:14:37:20 00:14:29:05

היא, מהגבר שאיתו הלכה ילדה שלושה ילדים בנוסף לילדים שילדה כאן.

00:14:42:19 00:14:37:20  
כך אבא לאווי הוליד את אנברם,  
אנברם את זנאש,

00:14:46:02 00:14:42:19  
זנאש הוליד את אבי, יאלאו יוסף.

00:14:51:04 00:14:46:02  
אחיו של לאווי, איתמר,  
הוליד את אנקוויהוש.

00:14:58:02 00:14:51:04  
אימא אנקוויהוש גם, מדמבייה  
אדם הנקרא אבא ברוק. היה נזיר.

00:15:03:07 00:14:58:02  
היא נישאה לו. להם נולדו  
קס ברהן, אם שמעת עליו,

00:15:06:14 00:15:03:08  
וקס גובזה טספהון,  
הקסים שנמצאים בבאר-שבע.

00:15:13:02 00:15:06:14  
יש את המשפחה של קס ברהן באשדוד  
ובמקומות שונים בארץ, אבבה ברהן.

00:15:19:12 00:15:13:02  
הוא היה מורה מקצועי לעברית עוד  
באתיופיה, הם חיו בעיר גונדר.

00:15:27:11 00:15:19:12  
הוא עלה לארץ ונפטר כאן, קס ברהן  
הוא היה הנכד של תמר, אנקוויהוש.

00:15:36:09 00:15:27:11  
אביו היה מדמביה, אך אימו משלנו,  
מוולו לסטה. זה הצד של אימו של אבי.

00:15:39:21 00:15:36:09  
בסדר.  
- אמי נקראת בתמות סנבטו.

00:15:46:12 00:15:39:21  
מה פירוש השם, למה קראו לה כך?  
- הפירוש הוא, מעליה שני ילדים מתו.

00:15:54:02 00:15:46:12  
אחד נהרג מהכשת נחש,  
אחריו אחותה מתה בילדות.

00:15:56:23 00:15:54:02  
מה קרה לה?  
- חלתה.

00:16:01:19 00:15:57:03  
לאחר מכן אמרו בתמות (שלא תמות),  
שלא תמות לנו.

00:16:07:01 00:16:01:19  
בתמות, הכוונה, הלוואי שלא תמות,  
'אנא ממך תציל אותה ותגדל אותה!'

00:16:15:01 00:16:07:01  
אם לא תמות היא טובה כלומר, היא  
ילדה טובה אם רק לא תמות לנו.

00:16:17:20 00:16:15:01  
לכן קראו לה בתמות.  
- בסדר.

00:16:24:16 00:16:17:20  
אמי בתמות (נולדה) מסנבטו נגוסה,  
סמרזי נגוסה הוא נקרא.

00:16:28:00 00:16:24:16  
סמרזי הוליד את נגוסה, נגוסה...  
- מה זה סמרזי?

00:16:34:05 00:16:28:03  
סמרזי, זה שם של אנשים מפעם.  
סמרזי הכוונה, גם אני לא הבנתי ממש.

00:16:40:02 00:16:34:05  
סם-ארזי, כנראה שזה  
מגעז או משפה אחרת.

00:16:45:22 00:16:40:02  
כנראה שזה משפת הגעז או אגוונ'יה.  
סמרזי הוא נקרא, סם-ארזי.

00:16:53:17 00:16:46:00  
סמרזי הוליד את נגוסה  
נגוסה את מלסה, סנבטו ביינסאי.

00:17:03:05 00:16:53:17  
ולאחריו את וובה

בת אחת והבנים ארבעה-חמישה.

00:17:13:02 00:17:03:05  
הסיבה שהוא נקרא מלסה היא: אבא של  
אמי, סנבטו, נולד לפני תקופת הרע.

00:17:16:12 00:17:13:04  
במשך שבע שנים היה רעב  
באתיופיה, בכל אתיופיה.

00:17:23:14 00:17:16:12  
לאחר מכן, אחרי סנבטו נולד מלסה,  
(החזיר) מלסה, כלומר, הזמן חזר.

00:17:31:09 00:17:23:14  
חלפו שבע שנות רעב, הילד מלסה  
נולד בזמן שהזמנים הטובים חזרו.

00:17:38:02 00:17:31:09  
לאחר מכן נולד רובל (ראובן),  
רובל נולד, כלומר הכל היה טוב.

00:17:45:16 00:17:38:02  
רובל נולד, ביינסאי. כל אלה הם  
דודיה של אמי, אחיו של אביה.

00:17:54:14 00:17:46:01  
אימה נקראה דסטה, דסטה ברוק.  
דסטה ברוק...

00:18:00:00 00:17:54:14  
קפטה את מי הוליד? את ברוק. ברוק  
הוליד את דסטה ואת וונדמנג ברוק.

00:18:06:14 00:18:00:03  
את גרמאו ברוק, את קאבייה ברוק  
את אלו הוא הוליד.

00:18:17:14 00:18:06:14  
וונדמנג ברוק, גרמאו ברוק-ודו ברוק,  
שני אלו אחיה של סבתי, מצד אמי.

00:18:21:13 00:18:17:14  
בתקופת האיטלקים  
הם היו נפחים.

00:18:24:06 00:18:21:13  
המלאכות של ביתא-ישראל  
היו עבודות ברזל.



00:18:27:01 00:18:24:06  
עבודת קדרות נקראו קטקץ'  
(מרסק/משטח).

00:18:34:15 00:18:27:01  
עובדי ברזל, קדרות. הנשים עסקו  
בקדרות, הגברים בברזל, בנול ואריגה.

00:18:40:19 00:18:34:15  
היו מוכרים בשוק,  
הנוצרים היו באים וקונים מהם.

00:18:46:09 00:18:40:20  
הנוצרים נקראו בעלי-הבית  
ובנו ראו מהגרים.

00:18:54:05 00:18:46:09  
לא היו להם נכסי נחלה, פרנסתם  
לרסק ולטחון אבנים ולעסוק בקדרות.

00:19:00:08 00:18:54:05  
כמו כן 'להיכנס לבורות ולעסוק  
באריגה ולהכות בברזל ויאכלו'.

00:19:03:03 00:19:00:08  
כך נאמר, וכך היו מתפרנסים.

00:19:06:13 00:19:03:03  
השלטון לא נתן אדמות  
למי ששייך לביתא ישראל.

00:19:10:10 00:19:06:13  
סוג של גזענות,  
אלו היו זמנים של אמבה-גנן.

00:19:16:12 00:19:10:10  
באותה תקופה, איטליה השתלטה  
על אתיופיה למשך חמש שנים,

00:19:20:03 00:19:16:13  
שלטה על אתיופיה חמש שנים.  
בתקופה שהיא שלטה,

00:19:27:16 00:19:21:01  
אחיה של אם אמי חיו בסביבה שבה  
היו בעלי מעמד כמו שאמרת,

00:19:33:11 00:19:27:16  
הם עסקו בברזל. המתורגמן  
של האיטלקי אמר לו בשפתו:

00:19:37:18 00:19:33:11  
'אלו עוסקים בברזל',  
כאשר שאל מה עיסוקם.

00:19:42:13 00:19:37:18  
כאשר אמר ברזל, אנשי אתיופיה קוראים  
גם לנשק ברזל. האיטלקי לא הבין:

00:19:46:12 00:19:42:13  
'אם מדובר בנשק, הם רוצים להילחם.  
רוצים ליצור נשק ולהילחם בנו' אמר.

00:19:51:07 00:19:46:12  
'הבא אותם!' ציווה.  
הם באו, ארבעה אחים.

00:19:55:01 00:19:51:07  
הם התקרבו. 'במה אתם עוסקים?'  
'אנחנו עוסקים בברזל'.

00:19:57:04 00:19:55:01  
'אתם עוסקים בנשק?' - 'כן'  
- יש נשק (ברזל) בביתכם?

00:20:01:10 00:19:57:04  
'יש לנו נשק אחד,  
יצרנו אחד להגנה עצמית'.

00:20:04:12 00:20:01:10  
כך המתורגמן עשה להם עוול.

00:20:06:16 00:20:04:12  
כשאמר נשק, האיטלקי חשב:

00:20:11:03 00:20:06:16  
'אם הם מייצרים נשק,  
אלו חבשה שרוצים להילחם בנו'

00:20:16:23 00:20:11:03  
שלחו את אחד האחים,  
'לך תביא את הנשק שבבית'.

00:20:21:14 00:20:16:23  
את השלושה הרגו וקברו אותם  
בבור אחד לפני שהרביעי יחזור.

00:20:27:08 00:20:21:14  
כשחזר, הוא פגש אדם אחר, קטמאו ברק.  
'לאן אתה הולך?' שאל אותו.

00:20:30:21 00:20:27:08  
'האיטלקים ציוו עליי.  
בבית היה נשק אחד של אחי,

00:20:33:22 00:20:30:21  
והם אמרו לי להביא אותו  
והנה הבאתי להם.'

00:20:38:14 00:20:33:22  
'אחיך חוסלו, הם מתים.  
הם כבר לא בחיים.

00:20:44:10 00:20:38:14  
אם תלך, אתה תמסור את הנשק  
ותמות גם. לכן תחזור.' אמר לו.

00:20:48:15 00:20:44:10  
הוא שמע את זה וחזר,  
וכך ניצל ממוות, אבל הם חוסלו.

00:20:54:03 00:20:48:15  
משום כך, אימה של אמי התאבלה עליהם  
כל חייה. אני יודע, היא גידלה אותי.

00:21:00:08 00:20:54:03  
את אחיי, בא פשיסט איטלקי אכזר,  
שם אותם בבור אחד.

00:21:05:21 00:21:00:08  
את אחיי שלא היה בהם חטא  
הוא הרג וקבר אותם בבור אחד.

00:21:13:08 00:21:05:21  
את שלושתם בבור אחד. מדובר בבור  
עם דפנות שנוצרו מאליהם.

00:21:19:02 00:21:13:08  
טמנו אותם שם.  
אני זוכר אותה מתאבלת עליהם.

00:21:26:00 00:21:19:02  
ובכן, אימה של אמי - קפטה.  
קפטה הוליד את ברוך, ברוך את דסטה.

00:21:31:02 00:21:26:00  
דסטה ילדה את אמי.  
עד כה אלו הם תולדותיי.

00:21:35:06 00:21:31:02

במה התפרנסו הורייך?

00:21:45:03 00:21:36:06  
הוריי, אבי עסק בנול, היה חקלאי  
היה אדם מאמין מתפלל ומבקש את ה',

00:21:52:19 00:21:45:03  
כהן. היה מודה תמיד. אנשים באו  
אליו מכל מקום בענייני בריאות.

00:21:57:18 00:21:52:19  
לא היו הולכים הרבה למרפאות,  
היו באים לשם, גם היה מעיין מרפא,

00:22:00:15 00:21:57:18  
על ידינו, על יד הבית שלנו,  
הוא נקרא גנת-אבא.

00:22:07:19 00:22:00:15  
את כל הציבור שהיה מגיע לשם תמיד,  
מוכן לקחת אותם לטבול ולהחזיר אותם.

00:22:10:01 00:22:07:20  
במקום הזה בהתגלות,  
בחלום היה מראה לו.

00:22:14:09 00:22:10:01  
כשאנשים היו מגיעים למקום ההוא,  
אם אותו אדם עשה מעשה חטא,

00:22:16:19 00:22:14:09  
הוא אומר לו בחלום  
את כל מה שעשה.

00:22:21:02 00:22:16:19  
לאביך הוא אומר?  
- בחלום הוא אומר לו לאותו אדם.

00:22:27:03 00:22:21:02  
אחרי שהוא רוחץ ומיטהר במקום ההוא,  
בחלום כשהוא ישן הוא אומר לו.

00:22:35:03 00:22:27:03  
מה הוא עשה, איזה חטא חטא ומה יקרה  
לו ולאן שילך איזה מרפא הוא ימצא.

00:22:39:18 00:22:35:22  
זו הייתה העבודה שלו,  
על-יד המעיין?

00:22:44:02 00:22:39:18  
כאשר באים אנשים, הוא מקבל אותם,  
מאכיל ומשקה, לוקח אותם לרחוץ,

00:22:48:19 00:22:44:02  
נותן להם גרעינים (דגנים),  
ומלווה אותם למלא מעיין המרפא.

00:22:51:01 00:22:48:19  
הוא מכניס אותם והם לנים שם.

00:22:52:00 00:22:51:01  
מה זה מייהות?

00:22:57:07 00:22:52:02  
מייהות זה מקום שבו אדם חולה  
בא ומבקש ומתפלל בו.

00:22:59:13 00:22:57:17  
בסדר.  
- זה לתפילה.

00:23:03:23 00:22:59:13  
אתה זוכר סיפור כזה שאדם  
דיבר אליו בחלום באמת?

00:23:06:22 00:23:03:23  
אני זוכר.  
- מה אתה זוכר?

00:23:12:16 00:23:06:22  
המקום היה בעייתי.

00:23:18:14 00:23:12:16  
פרצה מגפת 'מקר' ואמי, אחותי  
ובני משפחה רבים נפטרו בבת אחת.

00:23:25:23 00:23:18:14  
הוא הלך להתפלל באבא-גן:  
מה עשינו, אלוהי ישראל, במה חטאנו?

00:23:29:13 00:23:25:23  
'מדוע יש כל-כך הרבה מוות?', שאל.

00:23:33:12 00:23:29:13  
'אני אהרוג גם אותך.  
תעזוב את המקום', ענה לו.

00:23:37:06 00:23:33:12  
'המקום הפך טמא על-ידי

מגלי עתידות' אמר לו,

00:23:42:05 00:23:37:06  
'לכן אתה תמות. אם תישאר תמות.  
תצא מכאן כבר' אמר לו.

00:23:47:11 00:23:42:07  
לאחר מכן הוא לא נשאר שם ויצא.  
ובכן, את זה אני זוכר.

00:23:52:04 00:23:47:11  
ועוד מקרה, היה אחד  
מקרב הנוצרים שהיה אמיץ.

00:23:58:11 00:23:54:02  
בקיץ, המקום ההוא (מעין המרפא)  
היה מתוחם ואף אחד לא היה נכנס.

00:24:01:07 00:23:58:11  
למרות שלא היתה גדר,  
אף אחד לא נכנס. האנשים פחדו.

00:24:07:12 00:24:01:07  
החצוף ההוא, למרות שאמרו לו לא  
להיכנס, נכנס, קצר עשב לבקר והלך.

00:24:12:16 00:24:07:12  
אחר כך, הלך והגיע לביתו,  
ואז בטנו התנפחה מאוד.

00:24:16:24 00:24:12:16  
אני הוא, אלוהי אבא-גן,  
אלוהי ישראל שגרמתי לבטןך לתפוח.

00:24:19:14 00:24:16:24  
כך קול דיבר מגרונו והוא מת.

00:24:21:05 00:24:19:14  
אח"כ הנוצרים הפיצו:

00:24:25:10 00:24:21:05  
'אוי לכם, אל תיכנסו למללה  
של ביתא-ישראל, היזהרו!'

00:24:28:02 00:24:25:10  
זה עוד מקרה.  
- אתה זוכר את זה?

00:24:32:18 00:24:28:02  
אני זוכר. ועוד מקרה,

אני עוד לא נולדתי כשזה קרה.

00:24:38:17 00:24:32:18  
ועוד מקרה שקרה לאחר שנולדנו,  
היה אדם עני, הוא היה נוצרי.

00:24:42:23 00:24:38:17  
הוא היה מהכפר השכן.  
היה חי ליד שני עשירים.

00:24:46:14 00:24:42:23  
היה עובד אצלם ומתפרנס,  
וכך חי שנים.

00:24:51:18 00:24:46:14  
הוא קנה שתי עיזים,  
נשא אישה והולידו ילדים.

00:24:56:09 00:24:51:18  
העז הזו שקנה, התרבתה  
ומילאה לו דיר שלם.

00:25:00:24 00:24:56:09  
בעזרת אותה עז הוא קנה שור  
עם קרניים ועגלה.

00:25:05:19 00:25:00:24  
כלומר הוא מכר חלק מהעיזים.  
וכך הוא הלך וגדל.

00:25:14:23 00:25:05:19  
אותם שכנים עשירים קינאו בו, במקרה  
זוג שוורים מהאזור אבדו באותו הזמן.

00:25:18:23 00:25:16:00  
אפרסטה, הוחלט על-ידי  
דיין על אפרסטה.

00:25:20:01 00:25:18:23  
מה זה אפרסטה?

00:25:23:20 00:25:20:01  
'הסגירו את מי שגנב!'  
- איך עושים את זה?

00:25:29:07 00:25:23:20  
כל הציבור מתאסף ודורשים  
להסגיר את מי שגנב.

00:25:33:02 00:25:29:07

'אפרסתה' קראו לזה,  
להסגיר את מי שגנב.

00:25:36:06 00:25:33:02  
'את מה שהשמש ראתה  
בוודאי גם אדם כלשהו ראה!'

00:25:42:10 00:25:36:06  
כשהגנב נעלם היו עושים כך.  
הציבור מתאסף ואומרים: 'הסגירו!'

00:25:48:03 00:25:42:10  
באותו הזמן אותם אנשים,  
אל תשכחי, קינאו באותו עני,

00:25:52:01 00:25:48:03  
שקנה עז, נישא,  
הוליד, קנה שור וכולי.

00:25:58:18 00:25:52:12  
אותם עשירים חששו:  
'הוא ילך ויהיה עשיר יותר מאיתנו!'

00:26:02:03 00:25:58:18  
לכן, על לא עוול בכפו, אמרו:  
'הוא זה שגנב את זוג השוורים!'

00:26:03:19 00:26:02:03  
כך אמרו והעידו נגדו השניים,

00:26:07:00 00:26:03:19  
במהלך האפרסתה, דבר שלא היה  
מעורב בו ולא הכיר.

00:26:09:03 00:26:07:00  
הם טענו שהוא גנב בעצמו?  
- הוא לא גנב.

00:26:11:02 00:26:09:03  
לא, הם טענו שהאיש עצמו גנב?

00:26:13:23 00:26:11:02  
אותם עשירים, הם טענו  
שהוא גנב מתוך קינאה,

00:26:18:06 00:26:13:23  
מפני שחששו שהוא יעלה עליהם בעושר.  
לכן הם הצביעו עליו כגנב.

00:26:23:13 00:26:18:06



ובכן, אותו איש נתפס על-יד דיין,  
אותו איש אין בו דבר.

00:26:29:10 00:26:23:13  
מלבד אותה עדות שקר ששכניו העשירים  
העלילו עליו כדי שיתרושש, שלא יגדל.

00:26:35:01 00:26:29:18  
ובכן, אותו איש טען:  
'האם אני הוא שגנבתי? אנא מכם!'

00:26:38:22 00:26:35:01  
הדיין טען:  
'אתה יצאת באפרסתה, לכן תשלם!'

00:26:46:18 00:26:38:22  
הוא מכר את הפרות והעזים שלו, ושילם  
לאיש שנגנב ממנו, על לא עוול בכפו.

00:26:50:06 00:26:46:18  
לאחר מכן, בלילה וביום  
אותו האיש לא נרדם.

00:26:55:14 00:26:50:06  
הוא הלך לכנסייה וביקש  
'ג'ורגיס, מרים' על-פי האמונה שלהם.

00:26:59:24 00:26:55:14  
הוא הלך לשם ונדר:  
'לג'ורגיס אתן את זה ולמרים את זה!'

00:27:08:04 00:26:59:24  
הלך לקסים (הנוצרים) ולפסלים אך לא  
מצא שום סימן. להיפך, בזבז עוד כסף.

00:27:15:03 00:27:08:04  
לאחר מכן, החליט כי מקום התפילה  
של ביתא-ישראל, של הפלשים,

00:27:19:23 00:27:15:03  
אומרים שזה המקום  
שבו מוצאים את האמת.

00:27:24:02 00:27:19:23  
לכן החליט 'אגיע לשם ויהי מה.  
איך נכנסים לשם?' חשב הנוצרי.

00:27:26:03 00:27:24:02  
הוא בא אל אבי.

00:27:31:03 00:27:26:03  
היה גם עוד איש גדול בשם אבא מרשה,  
דודו של אבי, הוא היה קרוב שלנו.

00:27:35:15 00:27:31:03  
והיה גם אדם בשם אבא רובל,  
רובל יעקב, מרשה יעקב.

00:27:38:24 00:27:35:15  
ויאלאו יוסף, אבי.  
אלו היו שכנים וחיו יחד.

00:27:40:03 00:27:38:24  
מה אתם אומרים?

00:27:44:14 00:27:40:03  
אני שילמתי מחיר של זוג שוורים  
על דבר שלא הייתה לי בו יד,

00:27:47:06 00:27:44:16  
מפני שחששו שאתעשר כמוהם,

00:27:52:24 00:27:47:06  
על-מנת שלא אתעשר, העידו נגדי  
וכך עשו לי, על לא עוול בכפי,

00:27:58:02 00:27:53:00  
הלכתי לכנסייה וזעקתי, אך ג'ורג'יס  
לא שמע אותי וגם מרים לא שמעה אותי!

00:28:01:13 00:27:58:02  
אומרים כי מקום התפילה  
שלכם נותן תשובה מיידית,

00:28:04:20 00:28:01:13  
איך אני יכול להיכנס לשם?  
שאל אותם.

00:28:10:12 00:28:04:21  
אבי ענה לו: 'אתה מביתא-כרסטיאן,  
מאמין נוצרי'.

00:28:14:19 00:28:10:12  
אנחנו ביתא-ישראל,  
מאמינים בתורה,

00:28:21:09 00:28:14:19  
כמאמינים בתורה,  
אנחנו הולכים לנהר ומיטהרים,

00:28:25:05 00:28:21:09  
לוקחים איתנו גרגרי חמוס,  
ונכנסים לשם בטהרה.

00:28:34:12 00:28:25:05  
אם אדם מישראל, קל וחומר אתה, יכנס  
לשם בלא שכיבס בגדיו והיטהר, יומת.

00:28:39:24 00:28:34:12  
אתה תעורר זעם ואתה תומת,  
כך שלא תוכל להיכנס.

00:28:44:09 00:28:39:24  
'ראשית, למען הדת שלך.  
שנית, לא תוכל להיכנס ללא טהרה!'

00:28:47:19 00:28:44:17  
אם אכן אני חוטא,  
שהאל יהרוג אותי.

00:28:52:14 00:28:47:19  
בעניין הרחצה, ארחץ.  
תראו לי היכן, ארחץ ואלך ויהי מה.

00:28:55:12 00:28:52:14  
'אם תוכלו תלכו יחד איתי,  
ואם לא, אלך לבד.' אמר.

00:28:58:04 00:28:55:12  
אבי אמר: 'האיש הזה  
החליט סופית!'

00:29:02:02 00:28:58:04  
כדי שהמקום לא יטמא,  
מפני שנוצרים לא נכנסים אליו,

00:29:06:23 00:29:02:02  
'כדי שלא יטמא,  
נטהר אותו ויעשה כרצונו!'

00:29:10:02 00:29:06:23  
הם הלכו לנהר ואמרו לו:  
'עליך לטבול שבע פעמים!'

00:29:12:04 00:29:10:02  
לקחו אותו לנהר ואמרו 'טבול!'

00:29:15:15 00:29:12:04  
הוא אף פעם לא התרחץ  
הנוצרים באתיופיה לא מתרחצים,

00:29:21:16 00:29:15:15  
אפילו כשמכבסים את בגדיהם הם חוששים  
שהנכסים שלהם יאבדו. זו אמונה.

00:29:25:05 00:29:21:16  
הם לא מתרחצים הם לא רוחצים  
את גופם והם חיים ככה.

00:29:27:04 00:29:25:05  
לעומת זאת, הישראלים  
היינו הולכים כל שישי,

00:29:29:01 00:29:27:04  
וגם בימות החול,  
היינו הולכים ומתרחצים.

00:29:32:16 00:29:29:01  
ביחוד ביום שישי, על-מנת לשמור  
את השבת וללכת לבית התפילה.

00:29:35:06 00:29:32:16  
ביום שישי אין אחד  
מביתא-ישראל שלא מתרחץ.

00:29:41:20 00:29:35:06  
'מה יש להם לישראלים הללו,  
כמו דגים הם כל הזמן מחפשים מים?'

00:29:43:15 00:29:41:20  
היו מבקרים אותנו.

00:29:50:01 00:29:43:15  
'ישראל ודגים לא זזים מהמים',  
היו מקללים אותנו, הנוצרים.

00:29:57:20 00:29:50:01  
ובכן, אותו נוצרי הגיע  
ואבי הטביל אותו, אחרי שיצא...

00:30:02:12 00:29:57:20  
כשאמר לו 'תטבול', לפני שנכנס למים,  
הוא ראה שהמים כהים (שחורים) ונרתע,

00:30:06:02 00:30:02:14  
'צרו מדהניאלם! לא נכנס!  
אני לא נכנס!' אמר.

00:30:07:07 00:30:06:02  
'תטבול, אמרתי לך!'

00:30:10:11 00:30:07:07  
אחרת לא תוכל להיכנס  
לאבא-גן למהללה' אמר לו.

00:30:15:01 00:30:10:11  
אם רצונך להיכנס למייהות  
ולהתפלל, כנס פנימה ותטבול,

00:30:22:05 00:30:15:01  
הוא ראה שהנהר שחור מבפנים ופחד  
שאולי יש שם חיה טורפת, והתנגד.

00:30:26:20 00:30:22:05  
אבי היה מאחוריו ודחף אותו  
פנימה בכוח וכך הוא טבל.

00:30:31:09 00:30:26:20  
'ימדהניאלם!' קרא ויצא.  
כשהוא מאיים וכועס,

00:30:36:18 00:30:32:02  
לאחר מכן הוא יצא כשבגדיו ספוגים .  
ובכן מעתה שיהיה כרצונך' אמר אבי.

00:30:38:22 00:30:36:18  
קם והלך אותו אדם  
והיה באבא-גן כל הלילה,

00:30:44:03 00:30:38:22  
בא אליו בחלום ואמר לו: 'עני מסכן,  
מי שגנב את השוורים זה פלוני'.

00:30:47:20 00:30:44:03  
הוא גילה לו. הוא גילה לו מי  
גנב אותם, מי הגנב האמתי.

00:30:51:07 00:30:47:20  
הלך וטען: 'הכרחתם אותי לשלם  
על דבר עבירה שלא ביצעת'.

00:30:54:14 00:30:51:07  
'מי שגנב את השוורים הוא פלוני,  
לכו ותשאלו אותו'.

00:30:57:24 00:30:54:14  
זה לאחר שישן שם (באבא-גן),  
ובחלום הוא גילה לו.

00:31:03:05 00:30:59:09

כשהדיין הלך לשאול  
את אותו פלוני:

00:31:07:03 00:31:03:10  
'הוצא אותם! אתה הוא שגנב את  
אותם שוורים!' אמר לאותו גנב.

00:31:08:13 00:31:07:03  
את מה שנאמר לו בחלום.

00:31:10:15 00:31:09:01  
'לא אני גנבתי', טען.

00:31:13:20 00:31:10:15  
היכו אותו במוט, צעק 'חכו!  
אביא אותם מהמקום שבו נמכרו'.

00:31:20:00 00:31:13:20  
'תנו לי יום ואביא אותם מהמקום שבו  
נמכרו' אמר הלך והביא את השוורים,

00:31:25:15 00:31:20:00  
אותו עני, ששילם לחינם,  
רכושו הוחזר לו.

00:31:30:24 00:31:25:15  
אותם עשירים לעומת זאת,  
שהעידו לחינם באפרסתה,

00:31:35:14 00:31:30:24  
רק מפני שחששו שיגיע  
לגדולה שלהם, התגלו,

00:31:40:22 00:31:35:14  
כך רואים שאבא-גן עזר לא רק  
לביתא-ישראל, אלא גם לנוצרים.

00:31:46:06 00:31:40:22  
אבא-גן הוא מקום לתפילה ובקשות,  
זה היה מקום שחס על עניים.

00:31:50:06 00:31:46:06  
זה מה שאני זוכר בקשר לאבא-גן.  
- זה מדהים. זה מקום ממש מדהים.

00:31:55:24 00:31:50:06  
אימך נפטרה בלידה והלכת ל...

00:32:01:23 00:31:55:24  
הלכתי לסמיין, אחיותיה של אמי לקחו

אותי, שם הצטרפתי אל הקסים,

00:32:08:22 00:32:01:23  
נתחיל משם. מה אתה זוכר ממותה של  
אימך, מה אתה זוכר מהזמן שהלכת משם?

00:32:13:02 00:32:08:22  
ואיך הצטרפת לבית-הספר של הקסים?  
- כשאמי נפטרה, עשו אזכרה.

00:32:19:22 00:32:13:02  
אחיותיה של אמי... בעלה של אחותה  
היה קס. הם לקחו אותי (על הכתפיים).

00:32:25:07 00:32:19:22  
אתה זוכר?  
- זה רחוק, יומיים שלמים של הליכה.

00:32:28:21 00:32:25:07  
ביום הראשון יוצאים  
ובסופו לנים במקום אחר,

00:32:32:04 00:32:28:21  
ביום השני ממשיכים בדרך.  
יומיים ברגל.

00:32:35:15 00:32:32:04  
בעלה של דודה שלי היה עשיר,  
לכן הביא איתו פרד,

00:32:38:05 00:32:35:15  
הם העלו אותי על פרד  
וכך לקחו אותי,

00:32:43:08 00:32:38:05  
בירידות הרימו אותי על הכתפיים.

00:32:46:23 00:32:43:08  
מה היו התחושות שלך,  
הבנת שאמך מתה?

00:32:53:24 00:32:46:23  
אני לא ממש זוכר,  
אך אנשים מספרים שהייתי חלש מאוד.

00:32:57:13 00:32:54:00  
'אבא שלך שלח אותך, כי אמר  
שאינו רוצה לצפות בך מת!'

00:33:01:11 00:32:57:13

האחים שהיו מעליי היו גדולים.  
אלו שהיו מתחתי לא הבינו.

00:33:06:00 00:33:01:11  
אבל אני, מכיוון שהתגעגעתי  
מאוד לאמי, הייתי חלש,

00:33:07:15 00:33:06:00  
כך אמרו לי אנשים.

00:33:09:18 00:33:07:15  
מהסיבה הזו אבי אמר:

00:33:16:02 00:33:09:18  
'שלא אראה אותו מת, שילך.  
אם יגדל מה טוב ואם ימות שימות שם'.

00:33:23:00 00:33:16:05  
החליט ולכן שלח אותי. וגם היה  
קשה לאבי לגדל 12-13 ילדים בבית,

00:33:32:02 00:33:23:00  
זו בעיה. לגדול בלי אימא זה לא  
דבר קל, זה קשה, ככה הלכתי לשם,

00:33:40:01 00:33:32:02  
אחת מהאחיות של אמי הייתה  
מאוד עשירה, מאוד עשירה,

00:33:43:09 00:33:40:04  
אלוהים נתן לה בשפע, הייתה  
מבורכת. הייתה מאמינה באלוהים.

00:33:46:23 00:33:43:10  
הייתה עוסקת בקדרות  
היו לה איכרים שחרשו בשבילה,

00:33:55:00 00:33:48:01  
אחת מהן, בעלה היה קס.  
החצר האחורית מלאה בכוורות ובדבש,

00:33:57:08 00:33:55:00  
היו אוכלים דבש וחלב.

00:34:01:03 00:33:57:08  
המון עיזים, איילים,  
שורים ופרות.

00:34:05:20 00:34:01:03  
היה שם בית-תפילה גדול,



עם חצר גדולה.

00:34:12:02 00:34:05:20  
שם היו חוגגים את החגים, פסח,  
ראש השנה, את כל החגים השונים.

00:34:18:01 00:34:12:02  
שם, אצל בעלה של דודתי קס ביאדגליי,  
ביינסאי קראו לו, זיכרוןם לברכה.

00:34:23:19 00:34:18:01  
כולם כבר נפטרו. הם עלו ונפטרו,  
אצלם היו מארגנים את הכל.

00:34:29:02 00:34:23:19  
גדלתי אצלם. במקום שבו הם חיו  
היו נזירים גדולים, מהעבר הרחוק.

00:34:35:01 00:34:29:02  
מהעת העתיקה, מלפני הימים הקשים,  
מתקופתו של גדעון.

00:34:40:16 00:34:35:01  
זרע יעקב, זרע יצחק.  
עוד מתקופתם של כל אלו,

00:34:44:03 00:34:40:16  
לא עזבו את המקום, הם צאצאים.

00:34:49:09 00:34:44:03  
מה אתה זוכר מהרגע שהגעת לשם?  
אתה זוכר מה הרגשת?

00:34:54:24 00:34:49:09  
כן. מיד אחרי שהגעת  
אל הדודות שלי התחלתי ללמוד,

00:35:02:04 00:34:55:00  
היה איש גדול בשם ביימוט דניאל,  
הוא ידע את שפת הגעז על בוריה.

00:35:07:07 00:35:02:04  
הוא למד אצל הנזירים,  
אך לא קיבל הסמכה (לקס).

00:35:13:16 00:35:07:07  
הוא היה משורר, מקונן וגם  
בתפילות יחד עם הקסים,

00:35:16:12 00:35:13:16

לא היה אף אחד שהגיע לרמתו.

00:35:23:04 00:35:16:12  
הוא היה מורה. כאשר הפך לממנהר  
והחל ללמד ילדים, אני הייתי ביניהם.

00:35:28:20 00:35:23:04  
כך שהוא היה המורה הראשון שלי.  
- מה אתה זוכר מתחילת הלימודים שלך?

00:35:31:04 00:35:28:20  
את עשרת הדיברות, יתברק אגזיאבהר  
הברכה הבסיסית אצל ביתא-ישראל.

00:35:32:03 00:35:31:05  
התחלנו עם אלה.

00:35:37:11 00:35:32:04  
לאחר מכן הוא נתן לנו לשנן את הפידל  
(לוח א' ב' באמהרית).

00:35:45:11 00:35:37:11  
לאחר ששיננתי את הפידל, למדתי את  
הדוויט, (תהילים) דוויט אלו תפילות,

00:35:52:02 00:35:45:11  
את הדוויט היינו לומדים לפני שאכלנו  
מזון מוקדם בבוקר, לפני שטעמנו דבר,

00:35:55:12 00:35:52:05  
מוקדם בבוקר היינו  
מתחילים עם הדוויט.

00:35:59:12 00:35:55:12  
רציתי לדעת, היית במקום חדש,  
מה היו התחושות שלך?

00:36:05:03 00:35:59:13  
סביר להניח שהתגעגעת למשפחה?  
- כן, לאחר שהגעתי אל דודתי,

00:36:11:22 00:36:05:03  
המשפחה שלי, אחיי ואחיותיי,  
התגעגעתי אליהם מאוד, גם לאבי,

00:36:14:21 00:36:11:22  
אך לאחר כמה זמן התחלתי  
להתרגל לזה יותר ויותר,

00:36:17:23 00:36:14:21

כי היו את ילדי השכנים  
שאינם הייתי עולה ויורד,

00:36:22:08 00:36:17:23  
הדודות שלי, מאחר שחייתי ביניהן,  
המזון והמשקה, הבגדים, הכול בשבילי.

00:36:26:23 00:36:22:08  
כל אחת ביקשה 'אני אלביש אותו...'  
הן גידלו וטיפחו אותי מאוד,

00:36:32:12 00:36:26:23  
מאוד טיפחו אותי, לכן זה השכיח ממני  
את מותה של אמי ואת העדרם של אחיי.

00:36:39:14 00:36:32:12  
לאחר מכן, גדלתי והתחזקתי  
והמשכתי גם את לימודיי.

00:36:42:16 00:36:39:14  
בנוסף סייעתי ברעייה  
ובהרבעה של הבקר,

00:36:48:08 00:36:42:16  
עזרתי לשמור על נכסיהן של דודותיי,  
ועמדתי לרשותן גם בחקלאות.

00:36:51:04 00:36:48:08  
כמו כן, עזרתי בשדה  
בחקלאות בחורף, בקיץ,

00:36:57:04 00:36:51:04  
וכך המשכתי בתחזוקת החקלאות  
ובשליחויות שונות, ככה גדלתי.

00:37:03:20 00:36:57:04  
כאשר הגעתי לגיל בגרות,  
עלינו לכאן, לארץ.

00:37:16:00 00:37:03:20  
בבית-הספר, מי דאג לך למחברות  
וכלי כתיבה? איך הייתם לומדים?

00:37:25:02 00:37:16:00  
כלי-כתיבה? בזמנו לא היו  
הרבה מחברות וכלי כתיבה,

00:37:29:18 00:37:25:02  
אני הולך לשוק,  
אמי נתנה לי כסף והלכתי לשוק.

00:37:34:21 00:37:29:18  
ואני קונה בזה עיפרון ומחברת  
ואיתם אני יכול לכתוב הרבה.

00:37:39:06 00:37:34:21  
הייתי לומד מהדוויט (תהלים),  
ומכל דבר בע"פ וכותב במחברת.

00:37:49:23 00:37:39:06  
כמו כן, תרגולי כתיבה וקריאה, כדי  
לתרגל הייתי כותב באותה מחברת,

00:37:59:18 00:37:49:23  
מעבר לזה היינו לומדים בעיקר מקריאה  
בספרים בזמנו לא היה יותר מידי,

00:38:03:06 00:37:59:18  
מאוחר יותר זה הגיע,  
בתקופת הדרג זה הגיע

00:38:10:02 00:38:03:06  
ונפתחו הרבה בתי-ספר. בסביבה שלנו  
לא נפתח, בסביבה הרחוקה כן נפתחו,

00:38:18:06 00:38:10:02  
הגיעו ספרים ומחברות והיה בשווקים,  
כך היינו קונים ומשתמשים.

00:38:24:10 00:38:18:06  
בסדר. לפני שנגיע לשם, אמרת שבתחילה  
מי שלימד אותך לשון תהלים...

00:38:29:04 00:38:24:10  
זה היה ביימוט דניאל.  
- כן. אבל אמרת שלמדת תהלים בעל-פה?

00:38:36:03 00:38:29:04  
למדתי קודם את עשרת הדיברות,  
אחר-כך שיננתי את הפידל.

00:38:41:06 00:38:36:03  
פידל, אחרי ששלטתי באלה  
התחלתי גם מגעז לגעז.

00:38:49:00 00:38:41:06  
התחלתי בגעז 1,2,3,4,5...  
ככה עד מאה היינו סופרים.

00:38:52:04 00:38:49:03

לאחר מכן, אחרי ששלטנו בזה,

00:38:57:21 00:38:52:04  
הממהר שלי החליט על 'אלף',  
אלף זה הרבה מספרים, בגעז.

00:39:01:23 00:38:57:21  
באלף: את האויבים של מורי,  
את הרחוק בתותח,

00:39:06:10 00:39:01:23  
ואת הקרוב בחרב ישחט,  
ידון ויפיל.

00:39:11:19 00:39:06:10  
את האויבים של מורי, את הרחוק בתותח  
ואת הקרוב בחרב ישחט, ידון ויפיל.

00:39:13:18 00:39:11:19  
מדוע היה מבקש שתגידו כך?

00:39:17:18 00:39:13:19  
שאוויבים לא יגעו במורה שלי,  
זו הכוונה.

00:39:22:06 00:39:17:19  
אחרי ה'אלף' אנחנו לא יכולים ללמוד.  
כלומר, את המספרים.

00:39:24:23 00:39:22:06  
אלף זה אומר הסוף.  
זה הסוף.

00:39:32:24 00:39:24:23  
לאחר מכן, אחרי שתרגלנו ושיננו את  
הפידל, אנחנו מתחילים ללמוד תהילים.

00:39:38:07 00:39:32:24  
כן. אתה מחזיק את הספר מהילדות  
שלך, תראה לנו בבקשה.

00:39:44:00 00:39:38:07  
כן. זה הספר שהמורה הראשון שלי נתן  
לי, מורי הראשון היה ביימוט דניאל.

00:39:49:09 00:39:44:00  
השני קס ביאדגליי ביינסאי, גם קס  
אברה, קס ברוק, כולם היו מורינו.

00:39:52:21 00:39:49:09

בבקשה תרים את זה למעלה  
ותציג לכיוון המצלמה.

00:40:04:06 00:39:55:20  
את הספר הזה, כשהייתי בן  
חמש כבר התחלתי ללמוד.

00:40:09:22 00:40:04:06  
הרוב קרוע בדופן, אך מכיוון שזה  
הספר שלמדתי איתו עוד מילדות,

00:40:12:04 00:40:09:22  
לא רציתי לעזוב אותו  
והבאתי אותו איתי.

00:40:14:09 00:40:12:04  
למרות שהרבה ספרים  
אחרים נשארו מאחור,

00:40:16:17 00:40:14:09  
הבאתי את זה ואת ספר התורה שיש לי.

00:40:22:14 00:40:16:17  
מה זה אומר כאן? בהתחלה.  
אחרי שסיימתי ללמוד את ה-הא-הוא,

00:40:28:10 00:40:22:14  
מוריי לימדו אותי מזמורי דוויט,  
אלו מזמורים של דויד.

00:41:01:00 00:40:28:10  
הקס מקריא את פרק א'  
בתהילים בשפת הגעז.

00:41:03:00 00:41:01:02  
התרגום של זה הוא:

00:41:07:17 00:41:03:00  
אֲשֶׁרִי הָאִישׁ אֲשֶׁר  
לֹא הֵלֵךְ בְּעֵצַת רְשָׁעִים

00:41:13:23 00:41:07:18  
וּבְדֶרֶךְ חָטָאִים לֹא עָמַד  
וּבְמוֹשֵׁב לְצִיִּים לֹא יָשָׁב

00:41:17:12 00:41:14:00  
כִּי אִם בְּתוֹרַת יְהוָה חִפְּצוּ

00:41:21:08 00:41:17:12  
וּבְתוֹרָתוֹ יִהְיֶה

יומם וְלַיְלָה

00:41:26:01 00:41:21:08

וְהָיָה כְּעֵץ שֶׁתּוֹלַע עָלָיו  
פְּלִגֵּי מַיִם אֲשֶׁר פְּרִיָּו,

00:41:27:20 00:41:26:01

יִתֵּן בְּעֵתוֹ  
וְעָלָהוּ לֹא יָבוֹל

00:41:29:20 00:41:27:21

וְכָל אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה יִצְלִיחַ

00:41:32:08 00:41:29:24

בסדר.  
- כך זה נשמע לדוגמא.

00:41:34:20 00:41:32:11

בסדר. לגבי לימודי ההסמכה  
לקס, באיזה גיל התחלת?

00:41:40:24 00:41:34:21

את לימודי ההסמכה לקס  
התחלתי עוד בגיל 15, עד שהתחתנתי.

00:41:46:00 00:41:41:03

עד גיל שבע-עשרה למדתי.  
הלימודים היו ברמה של 'אחוז-שחרר'.

00:41:49:14 00:41:46:00

למדנו בעונת הקיץ,  
בעונת החורף לא היה מתאים.

00:41:52:19 00:41:49:14

הסיבה היא שהייתה  
עונת הרבייה של הבהמות.

00:41:55:22 00:41:52:19

היינו הולכים אל היערות,  
אנחנו רועי בקר,

00:42:00:06 00:41:55:24

ורועי עזים וכבשים.  
אנחנו אנשים עם תפקיד.

00:42:04:14 00:42:00:08

בקיץ היינו לצד המשפחה,  
ויש את עונת הרבייה.

00:42:09:00 00:42:04:14

בנוסף גם עזרנו בחריש,  
בטיפול ביבול, בחקלאות.

00:42:14:24 00:42:09:02  
כשהייתה לנו חופשה, בעונת הקיץ,  
אז היינו לומדים בכל הכוח.

00:42:20:02 00:42:14:24  
בנוסף, בכל עונה היינו הולכים  
לבית-התפילה ועומדים עם הקסים,

00:42:25:00 00:42:20:02  
בתפילות, בחגים, בשבתות,  
היינו חוזרים על מה שלמדנו.

00:42:30:24 00:42:25:00  
לאחר מכן, זהו הציווי.  
אדם שיהיה קס, עליו להישמר.

00:42:35:23 00:42:30:24  
אשתו חייבת להימצא בתומתה.  
חייבת להישמר.

00:42:40:19 00:42:35:23  
לא מקבלים הסמכה  
לכהונה (קס) לפני שנישאים.

00:42:41:20 00:42:40:21  
מדוע?

00:42:48:02 00:42:41:21  
אני חייב להיות נשוי. האישה שאני  
נושא, אם לא מוודאים שהיא טהורה,

00:42:50:24 00:42:48:02  
ותמה אי-אפשר להסמיך לכהונה.

00:42:59:22 00:42:51:09  
מחפשים את הכלה המיועדת, את אשתי,  
לדוגמא אירסו לי אותה בגיל 11,

00:43:03:22 00:43:00:02  
ובגיל שתים-עשרה נשאתי אותה.  
היא באה עם ערובה.

00:43:10:14 00:43:03:22  
ערובה לכך שלא יהיה מגע  
ולא אתקרב אליה במשך שנה.

00:43:13:05 00:43:10:15



אתה זוכר את זה?

- כן.

00:43:17:22 00:43:13:05

תספר לי איך זה היה כשהיא באה?  
- היא באה עם ערובה.

00:43:20:06 00:43:17:22

לא, אמרו לך שאתה מתחתן?  
- כן.

00:43:24:07 00:43:20:06

היו לך חששות? בן כמה היית, בן 17?  
- הייתי בן 18.

00:43:27:05 00:43:24:07

טוב, מה הרגשת?

- באותו הזמן...

00:43:28:06 00:43:27:05

רצית להתחתן?

00:43:32:08 00:43:28:06

כשאמרו לי 'חמיך בא', הייתי רץ.  
הייתי מתבייש,

00:43:37:02 00:43:32:08

בנוסף, כשהיו אומרים: 'הנה זו  
אשתך', לא אהבתי, הייתי מתבייש.

00:43:40:16 00:43:37:02

הייתה בושה, מאוד.

היה גם כבוד באתיופיה.

00:43:45:07 00:43:40:16

עד שמתחתנים לא הולכים לבית החמים,  
אי-אפשר להסתכל על החם.

00:43:49:24 00:43:45:07

בסדר, תוריד את המשקפיים.  
- לא היה אפשרי.

00:43:59:07 00:43:49:24

לאחר מכן, התחתנו. עשו לי קשרה.  
לכבוד זה שחטו אייל, שחטו שור,

00:44:04:05 00:43:59:07

לאחר מכן הלכנו והבאנו (את הכלה),  
עושים קשרה בראשון עד שישי.

00:44:08:24 00:44:04:05  
שבוע שלם נשארים בסוכת שמחה,  
זו חתונה. לא יוצאים מהצ'גולה.

00:44:11:21 00:44:08:24  
החתן, מהרגע שמחליטים להתחתן...

00:44:15:16 00:44:11:21  
קובעים יום לחתונה, 30 יום  
עד חודשיים לפני כן.

00:44:20:20 00:44:15:19  
מרגע שנקבע יום, אסור לי כחתן  
להסתובב לבד, רק עם אנשים.

00:44:26:15 00:44:20:20  
לא מסתובבים לבד.  
לא טוב, הרבה דברים יכולים לקרות.

00:44:30:14 00:44:26:15  
הוא עלול למות, החתן, כך אומרים.  
- מדוע? לא הבנתי. מה יכול לקרות?

00:44:35:01 00:44:30:14  
העניין הוא שמהרגע שנקבע יום, בזמן  
שהחתן מסתובב, נחש יכול להכיש אותו.

00:44:38:17 00:44:35:01  
הוא יכול להיתקל בשטן (יצר הרע),  
הרבה צרות, או שיכול ליפול במדרון.

00:44:42:00 00:44:38:17  
אך אם הוא עם אנשים, השטן  
לא מתקרב אליו, זו האמונה.

00:44:47:16 00:44:42:00  
ובכן, מהרגע שנקבע יום אני יוצא עם  
חברים, עם אנשים, או שאני לא יוצא.

00:44:49:04 00:44:47:16  
לאחר שנקבע היום...

00:44:54:06 00:44:49:04  
זאת אומרת שבמשך חודשיים  
אתה מסתובב רק בליווי אנשים?

00:44:57:09 00:44:54:06  
מרגע שנקבע יום, אני יוצא  
רק עם אנשים, לא יוצא לבד.

00:45:01:24 00:44:57:09

מה אתה זוכר מאותו הזמן?  
- היינו יוצאים יחד עם אנשים.

00:45:04:12 00:45:02:08

מי היה מלווה אותך במשך היום?  
- חברים.

00:45:05:13 00:45:04:12

זה ממש תפקיד.

00:45:08:24 00:45:05:13

כן. יוצאים לדרך עם חברים  
או אנשים, יחד איתם.

00:45:13:08 00:45:09:02

כשאני חוזר, גם יחד איתם, לאחר מכן,  
זה עניין של חודש-חודשיים, זה כלום.

00:45:17:22 00:45:13:08

לאחר מכן אמרו לי 'אתה נקשר'.  
הכל אורגן, הסוכה נבנתה.

00:45:22:21 00:45:18:10

בנו סוכה רחבה מאוד  
כל הציבור בסביבה הזמן.

00:45:28:17 00:45:22:21

פורסם שביום הזה תהיה חתונה.  
לטקס ה'קשרה' הוזמנו אורחים.

00:45:33:00 00:45:28:17

מה היו התחושות שלך,  
מה הרגשת כשמארגנים זאת עבורך?

00:45:34:02 00:45:33:01

זה משמח!

00:45:34:24 00:45:34:03

יש חששות?

00:45:38:18 00:45:34:24

יש גם חששות.  
אנחנו פוחדים, מתביישים.

00:45:43:19 00:45:38:18

זה היה משמח אותנו מאוד,  
בנוסף לשמחה יש גם חששות.

00:45:51:21 00:45:45:02

היו רגשות מאוד מעורבים, בעברית  
אומרים 'הרגשה'. באמהרית 'סמט',

00:45:58:12 00:45:54:03

היו המון רגשות וגם לב כבד.  
יחד עם השמחה היו גם בושה וחששות.

00:46:04:08 00:45:58:12

לא כמו הילדים של היום. המנהגים  
שלנו היו מאוד חזקים, ברוך ה'.

00:46:05:23 00:46:04:08

אלו שגדלנו עליהם.

00:46:11:20 00:46:06:01

אביך ואחייך באו לחתונה? זה רחוק,  
- הם לא באו. לא באו, כי זה רחוק.

00:46:16:16 00:46:11:20

אבא שלי היה בכיוון לארץ,  
זה רחוק, הם לא באו.

00:46:21:24 00:46:16:16

הם אפילו לא הוזמנו מרוב שזה  
מקום רחוק, חגגנו עם אנשי המקום.

00:46:30:21 00:46:21:24

מעט רחוק יותר משם, בערך כמו מכאן  
לחדרה, היה המקום של הוריה של אשתי,

00:46:35:21 00:46:30:21

משם הלכו ואירסו לי, לאחר מכן  
התחתנתי ועשיתי קשרה והלכנו לשם.

00:46:41:09 00:46:35:21

השושבינים ואני, קמנו, התארגנו,  
לקחנו פרד והלכנו להביא את הכלה.

00:46:48:19 00:46:41:09

שם, אצל הוריה, לנו שם לילה.  
הייתה חתונה מאוד מפוארת.

00:46:53:20 00:46:48:19

אכלו, שתו, מישהו שר שיר ובו  
קריאות תיגר למישהו מהצד של הכלה,

00:46:58:08 00:46:53:20

ביקשנו שיוציאו את הכלה  
וימסרו אותה, היא הייתה במטבח.

00:47:02:13 00:46:58:08  
הוציאו אותה נישאת על הגב,  
כשהיא צורחת. אימא שלה בכתה איתה,

00:47:05:06 00:47:02:14  
היא צרחה,  
'מה עשיתי שאתם שולחים אותי?'

00:47:07:10 00:47:05:06  
היא הייתה תינוקת עדיין, בת 11.

00:47:10:03 00:47:07:10  
כשהיא בכתה, כולם בכו איתה.

00:47:15:15 00:47:10:03  
'מה, אני כזה רע? מה עשיתי?'  
חשבת. גם בי עלו דמעות.

00:47:23:22 00:47:15:15  
לאחר מכן הם מסרו את הכלה וקיבלנו.  
החתן-כלה, השושבינים היינו יחד.

00:47:27:22 00:47:23:22  
אמרו לי 'תביט איך היא נראית',  
אך התביישתי להסתכל עליה,

00:47:30:01 00:47:27:22  
היא גם צרחה 'אל תראו לי אותו!'

00:47:35:11 00:47:30:01  
היא צרחה 'אל תראו לי את המראה  
של בעלי' היא מכוסה, לא רואים אותה.

00:47:41:03 00:47:35:11  
לאחר מכן שמנו אותה על הפרד ואחרי  
שהכלה נמסרה אין אפשרות ללון שם.

00:47:46:18 00:47:41:03  
הביאו 4-5 ערבים 'שיגיד מי ערב לו',  
אמר אביה 'שלא יתקרב אל בתי!'

00:47:51:23 00:47:46:18  
שלא יתקרב אל בתי שנה, היא תינוקת  
שיקרא לערב ויישבע שלא יתקרב אליה.

00:47:56:07 00:47:52:03  
קראתי לערב.  
אותו ערב אחר-כך הסביר לי:

00:48:00:24 00:47:56:07

קראת לערב מפני שהיא עוד תינוקת,  
להבטיח שלא תתקרב אליה.

00:48:05:10 00:48:00:24  
אתה צריך להיזהר. בשנה הקרובה  
שתישן עם אימך. שנה תישן בגפך.

00:48:11:08 00:48:05:10  
שנה ישנתי בגפי, לאחר שנה  
זה הזמן שהיא הולכת להוריה.

00:48:16:11 00:48:11:10  
לאחר שהיא חיה שנה שלמה שם,  
בחורף היא הולכת להוריה.

00:48:19:15 00:48:16:11  
שנה היא התיישרה אצל הוריה  
שנה הייתה אצלנו, שנה אצלם.

00:48:24:23 00:48:19:15  
כלומר, רק אחרי שנתיים ידעתי אותה.  
לאחר מכן כבר התרגלנו זה לזה.

00:48:28:03 00:48:24:23  
היינו נראים כמו אחים,  
לא היינו נראים כמו בעל ואישה,

00:48:32:23 00:48:28:03  
למדנו זה את זה.  
לאט לאט בנינו את החיים שלנו.

00:48:36:23 00:48:32:23  
כשהתחתנתי, הממהר שלי  
נתן לי את הדוויט הזה.

00:48:40:14 00:48:36:23  
'הכהונה מתחילה מהיום,  
מהרגע שקשרו לך'.

00:48:45:24 00:48:40:14  
מהרגע הזה אסור לך ללכת  
לבית-כרסטיאן, לעיר ולנוצרים.

00:48:49:03 00:48:45:24  
שלא תלך ותאכל ותשתה איתם יחד.

00:48:54:01 00:48:49:03  
גם לאישה אחרת אסור לך להתקרב,  
תחיה כשאתה שומר על הדת שלך.

00:48:58:02 00:48:54:01  
אפילו מהמים שלהם אל תשתה,  
אצל ביתא-כרסטיאן או סלאם.

00:49:03:12 00:48:58:02  
הסיבה היא שהתורה ציוותה שמי שצריך  
להיות כהאן אסור לו להתערבב בגויים.

00:49:08:06 00:49:03:12  
או לאכול ולשתות אצלם,  
הוא דיבר איתי על האיסור הזה.

00:49:11:12 00:49:08:09  
כהאן, הכוונה לקס?  
- קס. כן.

00:49:14:07 00:49:11:14  
זאת אומרת, הוסמכת ביום שהתחתנת?  
- כן.

00:49:17:14 00:49:14:07  
באותו היום זו הייתה הכנה,  
קיבלתי את ההסמכה הראשונה לכהונה.

00:49:24:03 00:49:17:14  
'מאותו היום זה החוק, אתה הולך  
להיות מנהיג ציבור' אמרו לי.

00:49:27:17 00:49:24:03  
אמרתי 'בסדר' ואכן נשמרתי, הוכר  
כי 'הוא הולך להיות מנהיג ציבור'.

00:49:31:09 00:49:27:18  
במהלך ההכנות לקראת ההסמכה שלי  
התחיל נושא העלייה לארץ ישראל.

00:49:33:03 00:49:31:09  
אה, לפני שהוסמכת עלית לכאן?

00:49:36:24 00:49:33:04  
את ההסמכה הראשונה כן עברתי.  
כשהתחתנתי קיבלתי.

00:49:42:07 00:49:37:00  
כשקשרו לי, לבשתי גלימה, אף אחד  
לא לובש סתם, רק בהסמכה לובשים.

00:49:47:17 00:49:42:07  
הלבישו אותי בקאבה והכריזו 'הסמכנו  
אותו. מהיום הוא מנהיג ציבור'.

00:50:00:07 00:49:47:17  
אך בשלב השני של ההסמכה הוא יתחייב  
לשחוט ולהאכיל, להנהיג את הציבור.

00:50:04:09 00:50:00:07  
גילו צעיר עדיין,  
לכן הוא ימשיך ללמוד.

00:50:09:16 00:50:04:09  
אך מהיום אתה כהאן, שלא תסור  
לכאן או לכאן, היזהר! אמרו לי.

00:50:13:07 00:50:09:16  
קיבלתי את ההדרכה הזו  
והמשכתי את לימודיי.

00:50:19:04 00:50:13:07  
בזמן שהתכוננתי, לפני שקיבלתי  
את ההסמכה השנייה, את השלב הסופי,

00:50:21:13 00:50:19:04  
התחילה העלייה ובאנו לארץ.

00:50:27:23 00:50:21:13  
לגבי החגים והצומות שם,  
אנו רוצים שתספר על כך...

00:50:34:16 00:50:27:23  
קודם כל, במהלך השנה,  
כמה חגים יש?

00:50:38:11 00:50:34:17  
החגים שיש בשנה ושסופרים אותם,

00:50:42:24 00:50:38:11  
הראשון הוא ליסאן,  
זה הזמן שהישראלים יצאו ממצרים.

00:50:51:00 00:50:43:02  
בליסאן סופרים אחד, החג של ישראל  
שבו אנו סופרים אחד נקרא ליסאן,

00:51:01:03 00:50:51:00  
בחודש ניסן, בשפה העברית בחודש  
ניסן, העבריים יצאו ממצרים.

00:51:09:05 00:51:01:03  
היום שבו יצאו ממצרים,  
וגם הטביעו את פרעה בים.



00:51:13:02 00:51:09:05

הם קיבלו את התורה,  
הוא סובב אותם 40 שנה במדבר.

00:51:15:07 00:51:13:02

כך אומרים ומתחילים בניסאן.

00:51:24:13 00:51:15:15

אחרי ליסאן, ביום ה-14 מהיום שבו  
חל ליסאן, חל פסח. חל קורבן פסח.

00:51:28:17 00:51:24:18

בסדר, אבל מה היו עושים בליסאן?  
- בליסאן?

00:51:33:10 00:51:28:17

בליסאן אמי עשתה 'זקר',  
זקר 40 שנה, זקר (סעודה)

00:51:38:20 00:51:33:10

בזכות אלוהי ישראל, זהו היום שבו  
האיר היום על ישראל, זהו יום חג.

00:51:41:24 00:51:38:20

לכן מבקשים: 'אנא תברכו לי על זה',  
אומרים ומגישים בקר שחוט.

00:51:45:19 00:51:41:24

מוסייט (מנחה), דבו (לחם),  
חופרים בור באדמה ואופים,

00:51:48:19 00:51:45:19

ומגישים גם גאן.  
(כד חרס ענק) ט'לה (בירה).

00:51:51:04 00:51:48:19

כל הציבור, רמי מעלה  
ופחותים, נאספים לנשמה,

00:51:57:03 00:51:51:04

'לעילוי הנשמה אנא הזמינו את כל  
העניים' הייתה אומרת וכך עשו.

00:52:04:01 00:51:57:03

כל שנה בליסאן וכמוה היו אנשים  
אחרים שהיו סועדים. אני זוכר.

00:52:08:04 00:52:04:01

היו שוחטים איילים, בקר,

המוסייט, היו מגישים דבו,

00:52:12:11 00:52:08:04

והציבור היה אוכל ושותה.  
אני הייתי נער השליחיות.

00:52:19:11 00:52:12:11

בסדר. לאחר מכן, לאחר 14 יום אמרת?  
- אחרי 14 יום קונים כבש.

00:52:23:24 00:52:19:11

כל הציבור, רמי מעלה  
ופחותים, היו מתאספים,

00:52:28:07 00:52:23:24

ואוספים כסף.  
אוספים, וקונים כבש,

00:52:35:02 00:52:28:08

ששערותיו, איבריו, קרניו אוזניו  
וכל כולו מושלם, מראהו יפה,

00:52:42:02 00:52:35:02

הכבש נקנה, הקס הכהאן היה קרב:  
'מה דעתך על הכבש? אין בו מום!'

00:52:46:05 00:52:42:02

הציווי הוא להקריב מה שאין בו מום.  
לאחר מכן מקריבים את אותו הכבש,

00:52:51:19 00:52:46:05

שוחטים אותו ביום ה-14,  
לפני השקיעה. 14 יום מליסאן,

00:52:57:24 00:52:51:20

מי שוחט אותו?  
- מי שוחט אותו? הכהאן, הקס.

00:53:06:18 00:52:57:24

שוחט אותו. לאחר מכן,  
כל הגברים הישראליים, כשמחשיך,

00:53:10:14 00:53:06:18

לקראת החשיכה הם באים.  
וכשהציבור עומד, הוא נצלה.

00:53:12:19 00:53:10:14

כשהם עוד מחזיקים את המטה שלהם.

00:53:15:20 00:53:12:20

הסיבה היא שכאשר יצאו ממצרים,  
הם יצאו בחופזה,

00:53:23:20 00:53:15:21  
והציווי אומר לאכול את הקורבן  
של פסח בחופזה.

00:53:48:22 00:53:23:21  
הקס שר בגעז,

00:53:52:23 00:53:49:00  
וככה מזמרים  
והכוהנים האחרים מקבלים.

00:54:12:02 00:53:52:24  
הקס שר בגעז.

00:54:17:09 00:54:12:02  
היו מתפללים וכך נאמר:  
'לך, שהביאנו ליום הזה, לחג הזה!'

00:54:23:20 00:54:17:09  
אותו כבש, היו מבתרים אותו לחתיכות  
מלהיטים את האש היטב וצולים.

00:54:29:00 00:54:23:20  
יש כאלה המופקדים על הצלייה ומחלקים  
לציבור שעומד, כל אחד מקבל מעט.

00:54:34:09 00:54:29:00  
עם ק'יטה (מן פיתה) שנאפתה במקום  
כך היו מקיימים את מצוות הקורבן.

00:54:38:01 00:54:34:09  
'מעטה ואילך לא תטעמו דבר  
שהוא חמץ' היו מכריזים.

00:54:39:07 00:54:38:02  
לכמה זמן?

00:54:43:05 00:54:39:07  
שבעה ימים בפסח לא אוכלים חמץ.  
ביום השמיני כבר מותר,

00:54:45:12 00:54:43:05  
בסדר.  
- וככה זה היה.

00:54:52:24 00:54:45:12  
זה (מולד) הירח הראשון.

חודש ליסאן, ראש חודש.

00:54:59:04 00:54:52:24  
ואז ב-14 מתבצע ה'קורבן',  
עד ה-21 לליסאן מקיימים את הפסח.

00:55:07:00 00:55:00:05  
בסדר. מה עושים ביום ה-21?  
- היום ה-21 נקרא 'גדפת'.

00:55:11:01 00:55:07:00  
מותר לאכול חמץ, אנג'רה,  
גם צ'או (תבלינים).

00:55:17:21 00:55:11:01  
כל מה שבא מבחוץ אפשר להגיש,  
כל דבר חמץ, 'גדף', אפשר.

00:55:21:20 00:55:18:08  
סיימנו את הפסיקה.  
בסוף מזמרים כך:

00:55:34:16 00:55:21:20  
'תודה לאלוהים שנתן לנו  
לסיים את החג בטוב'.

00:55:44:13 00:55:35:01  
באותם ימים של פסח אף אחד  
לא הולך אל נוצרים או מוסלמים!

00:55:50:14 00:55:44:13  
נזהרים ומשתמשים רק בכלים חדשים  
ורחוצים, רק באלה היינו משתמשים.

00:55:57:01 00:55:50:14  
לא אוכלים מוצרי חלב, לא שותים ערק,  
קולה ודברים כאלה, כמו האיסור בארץ.

00:56:01:19 00:55:57:15  
רק דברים טריים, מרגע לרגע.  
אם חלבו חלב, שתינו מייד בעמידה.

00:56:08:00 00:56:01:19  
והיה מנהג ייחודי, מתאספים  
כמו ביום ה-14, קונים כבש.

00:56:11:13 00:56:08:16  
כל גבר מישראל היה בא  
ומברך על הקורבן.

00:56:14:15 00:56:11:13

מי שלא נכח, היה צריך לעשות זאת לאחר חודש.

00:56:18:19 00:56:14:15

בסדר. ומה ביום ה-21, היה טקס ייחודי?

00:56:20:12 00:56:18:19

ב-21 בסוף? כן?

00:56:23:17 00:56:20:12

את היום האחרון של ה'גדף' כל אחד עושה בביתו שלו.

00:56:28:01 00:56:23:17

מי שהולכים לתפילה היו הכוהנים והאנשים המבוגרים. כל אחד בביתו.

00:56:31:11 00:56:28:02

בסדר. ומה לאחר היום ה-21? מה לאחר מכן?

00:56:39:13 00:56:31:11

לאחר מכן, מתחילים ספירה של 50 יום, 49 ימים. סופרים 50 ימים.

00:56:42:14 00:56:39:13

משם, מהיום ה-21? - 'ימקר בעל' זה נקרא.

00:56:43:15 00:56:42:16

ימקר בעל?

00:56:46:17 00:56:43:15

כן. חג המקר. זה כתוב (בתורה) מיירר (שבועות).

00:56:52:06 00:56:47:05

ימקר בעל. - טוב, זה נמצא בתורה.

00:56:57:24 00:56:52:11

הכתוב אומר, כשהיו בירושלים, הוא נתן את הציווי למשה בתורה.

00:57:00:17 00:56:57:24

כל הדגן שהבשיל של אדם מישראל.

00:57:05:00 00:57:00:17  
כל היבול, התבואה, התירס,  
הדגנים, החיטה, השעורה

00:57:07:02 00:57:05:00  
לפני שכהן מברך אותם  
לא אוכלים ממנו.

00:57:14:11 00:57:07:02  
כאשר היו הכוהנים בירושלים קוצרים  
את היבול ומביאים עומר לכהן שינענע,

00:57:19:17 00:57:14:11  
הוא מנענע. הם מביאים לכהן  
בבית-התפילה ומנענע ומברך על זה.

00:57:25:15 00:57:19:17  
רק לאחר שהכהן בירך, אוכלים מזה.  
את זה היו מקריבים קורבן לאלוהים.

00:57:27:02 00:57:25:16  
באותו היום היו מכינים מזה  
מוסאיט (מנחה) ומגישים.

00:57:30:21 00:57:27:02  
מה עושים?  
- מוסאיט. עושים תפילות, זה חג.

00:57:33:22 00:57:30:21  
חג השבועות.  
בעברית זה נקרא חג השבועות.

00:57:38:00 00:57:33:22  
בסדר, הבנתי, אבל מה היו עושים?  
אילו פעולות היו עושים?

00:57:40:03 00:57:38:00  
היו עושים זקר.  
- מה היה המנהג?

00:57:42:22 00:57:40:03  
היו עושים זקר.  
- איך היו עושים את הזקר?

00:57:47:23 00:57:42:22  
שוחטים, סוחטים (בירה), אופים,  
מאכילים העניים. ככה היו עושים.

00:57:52:20 00:57:47:23  
הכוהנים היו מנהלים תפילות,

קוראים בתורה, עושים תפילות,

00:57:56:21 00:57:52:20  
זה היה חג שהיה בו הרבה כבוד.  
מתחילים אז עם האשט.

00:58:02:21 00:57:56:22  
באותו הזמן באתיופיה הציווי  
לטעום מביכורי היבול, יצא בקיץ.

00:58:06:02 00:58:02:22  
אז היו זורעים זרעים.  
זה מפני שזמן החורף שונה.

00:58:14:01 00:58:06:02  
מה עשו? בנוסף, בחודשי הדר ומיירר  
זו תקופת הימקר, לכן עשו שני חגים.

00:58:19:05 00:58:14:01  
בשביל התבואה, ליבול.  
כי אמרו: 'איך נטעם מהביכורים?'

00:58:25:11 00:58:19:05  
התורה נכתבה בהתאם לישראל, אך  
כשהוגלו לאתיופיה, עונת החורף שונה.

00:58:29:13 00:58:25:11  
הקיץ והחורף של אתיופיה  
ושל כאן אינם זהים.

00:58:33:12 00:58:29:13  
אז מה עושים בראשון ומה עושים בשני?  
- ההוא הפך להיות של מיירר.

00:58:36:20 00:58:33:12  
הפכו את מיירר לעונת הזריעה,  
לכן מברכים את הזרעים.

00:58:41:24 00:58:38:23  
'בבא זרו, בבא זרו ביה אזמדו',  
מברכים את הזרעים,

00:58:44:13 00:58:41:24  
את משפחות הזרעים  
לפי הזרעים ואופן השימוש.

00:58:47:15 00:58:44:13  
כשמגיע החורף, חורשים  
ומתחילים, מברכים את הזרעים.

00:58:50:07 00:58:47:15

אלו תפילות היו לזה?  
מה אומרים, אתה זוכר?

00:59:14:11 00:59:05:00

וככה התפללו, זה ארוך. בנוסף,  
כשמברכים על היבול החדש התפללו

00:59:19:16 00:59:14:11

'אצא דקמו' בשני היו מתפללים,  
'זרו בבא זרו ביה אזמדו'.

00:59:22:04 00:59:19:16

'אצא דקמו' זה של המקר.

00:59:29:08 00:59:22:04

'זרו בבא זרו ביה אזמדו' זה של  
עונת הזריעה, מברכים את הזרעים.

00:59:35:14 00:59:29:08

מברכים על היבול (אשט), קוצרים.  
את הביכורים אף אחד לא טועם.

00:59:39:09 00:59:35:14

לפני שהכהן מברך על כך,  
שום חקלאי לא מכניס לפה.

00:59:46:24 00:59:39:09

איך זה היה נעשה? החקלאי קוצר ואז  
מה הוא עושה? הוא מביא לכהן שיברך,

00:59:50:05 00:59:46:24

את כל מה שקצר הוא מביא?  
- אשט (ביכורים),

00:59:53:22 00:59:50:05

אם זה בהר-משלה,  
הוא קוטף ענפים, מביא ונותן.

01:00:01:15 00:59:53:22

אם זה משלה (תירס), אותו הדבר,  
קולים וממוללים, הקס מברך וטועם.

01:00:04:14 01:00:01:15

לאחר מכן 'זה הותר לך',  
נאמר לו. 'לך אכול!'

01:00:06:18 01:00:04:14

'מה שזרעת שיהיה מבורך', אומרים.



01:00:12:12 01:00:06:18  
אחרי שהוא מסיים לקצור, ממקום הדיש  
את היבול הראשון הוא מביא לכהן.

01:00:13:23 01:00:12:12  
זה נקרא 'ברהנתה'.

01:00:15:16 01:00:13:23  
ברהנתה?  
- ברהנתה.

01:00:18:24 01:00:15:16  
הראשון זה ברהנתה לאלוהים (מעשר).

01:00:23:09 01:00:18:24  
'כדי שיהיה שפע של יבול,  
את זה אני נותן לה", הוא אומר.

01:00:28:09 01:00:23:09  
את הכמות הראשונה שאסף בקערה,  
הוא שם בשק עור ונותן לכהן:

01:00:30:15 01:00:28:09  
'אבא, תברכו לי. זהו הברהנתה

01:00:35:23 01:00:30:15  
מכל היבול שהכנסתי, מכל סוג,  
טף או גבס או חיטה מכל סוג.

01:00:40:00 01:00:35:23  
עוד בשדה הדייש הוא אוסף  
את התבואה הראשונה לכהן.

01:00:42:00 01:00:40:01  
מה הכהן עושה עם כל זה?

01:00:44:19 01:00:42:00  
משתמש בזה לעצמו.  
שהכהן יאכל, כך כתוב.

01:00:48:02 01:00:44:19  
הכהן לא חורש הרבה,  
הוא מלמד את הציבור, הוא עני,

01:00:50:14 01:00:48:02  
כדי שלא יהיה עני,  
הציבור נותן לו.

01:00:56:07 01:00:50:14  
כך שכאשר העם נותן לכהן, אומנם

לכהן יש בהחלט יותר כבוד משאר העם,

01:00:57:24 01:00:56:07  
והכהן, הוא לא סתם מקבל,

01:01:02:20 01:00:58:00  
בכל פעם שיש חג הוא חוגג  
ומאכיל ומשקה אותם ומקבל את העם,

01:01:08:02 01:01:02:22  
מלמד אותם. כשהולכים לבית של כהן  
אוכלים ושותים, לא יוצאים סתם כך.

01:01:12:11 01:01:08:04  
הכהן, אשתו תמיד מוכנה,  
ניתנת לה עוזרת, משרתת,

01:01:15:18 01:01:12:11  
היא תמיד מוכנה  
למקרה שיבואו אורחים,

01:01:20:14 01:01:15:18  
בזמן חגים אופים וסוחטים, 'תאכלו  
תשתו' אומרים וגם הציבור יודע זאת,

01:01:23:19 01:01:20:14  
כל אחד מגיע מכל מקום,  
כי הוא 'ינבס אבת' שלו.

01:01:26:06 01:01:23:19  
אותו אורח אוכל ושותה,  
נשאר לכל החג,

01:01:29:12 01:01:26:06  
נח, מודה על הכל וחוזר  
למקום מגוריו, כל מי שבא מרחוק,

01:01:35:04 01:01:29:12  
סופרים עד 49 יום במיירר אמרנו?  
- כן.

01:01:38:23 01:01:35:04  
יש שניים. ומה לאחר מכן?

01:01:47:18 01:01:38:23  
לאחר מיירר יש מה  
שנקרא 'זברובו סנבת'.

01:01:57:10 01:01:51:00  
'זברובו סנבת', משבת לשבת

שבע שבתות, 'שבע סנבת'. פרשה.

01:02:02:01 01:01:57:10

כמו כן 'אברהם יצחק יעקב'.  
- מה עושים בזמן הזה?

01:02:05:12 01:02:02:01

בזמן ה'רובו סנבת'?  
גם כן סוחטים (טלה-בירה),

01:02:08:10 01:02:05:12

אופים, מבקשים ומתפללים.  
זה חג, חוגים,

01:02:12:24 01:02:08:10

זה ייחודי, שונה משאר החגים,  
יש בו תפילה שהיא שונה,

01:02:16:12 01:02:12:24

איזו תפילה זו?  
- ב'רובו סנבת' (תפילה בגעז)

01:02:45:16 01:02:24:02

הקס מתפלל בגעז.

01:02:49:01 01:02:45:16

הפירוש הוא 'שהגיענו ליום הזה'.

01:02:54:09 01:02:51:15

'שהגיענו ליום הזה',  
מה הכוונה? לא הבנתי.

01:02:57:16 01:02:54:09

מודים על כך שהגיענו מהחג  
של השנה שעברה לחג השנה,

01:03:02:03 01:02:57:16

על כך שהגיענו מהשנה שעברה  
לשנה בחיים, שקיימנו בלא שנמות.

01:03:08:02 01:03:02:03

על ה'ליסאן' הסברת לי שזה היום  
שבו ישראל יצאו ממצרים וזה,

01:03:10:12 01:03:08:02

החג הזה, לא הבנתי לגביו,

01:03:15:01 01:03:10:12

'ברוק אברהם זפט'רה  
סמיי וו מדר', גם כך מתפללים.

01:03:21:04 01:03:15:01  
ברוק אברהם זפט'רה סמיי, כשאברהם  
מת, יצחק מת, באותו חודש ואותו יום.

01:03:26:17 01:03:21:04  
בזמן שבו מת יצחק, גם יעקב מת,  
באותו חודש ובאותו היום. הם צדיקים.

01:03:28:19 01:03:26:17  
משה ואהרון גם מתו באותו היום,  
כך אומרים.

01:03:33:10 01:03:28:19  
לכן, היום שבו מתו שלושת האבות,  
היום שבו נגזר שימותו,

01:03:36:19 01:03:33:10  
מציינים כמו טסקר (אזכרה).  
'טסקר אברהם'.

01:03:41:18 01:03:38:10  
זו הסיבה שמציינים את היום,  
מציינים את האזכרה שלהם,

01:03:45:11 01:03:41:18  
האזכרה שלהם. עושים תפילות  
בשבילם, אוכלים שותים,

01:03:49:13 01:03:45:11  
מזמינים אנשים, בואו תתכבדו  
בסעודת 'טסקר אברהם' אומרים.

01:03:54:06 01:03:49:13  
טסקר יצחק, טסקר אברהם...  
אז זאת אומרת שזו האזכרה שלהם?

01:03:57:20 01:03:54:06  
כן.  
- טוב, ולאחר מכן?

01:04:06:01 01:03:57:20  
אח"כ יש ציון שנה חדשה של אתיופיה,  
מה שהם קוראים 'ק'דוס-יוהניס'.

01:04:11:09 01:04:06:01  
ואז חל ברהן סרק'ה (ראש השנה).  
- מה עושים ב'ברהן סרק'ה'?

01:04:15:09 01:04:11:09

ברהן סרק'ה?  
אנחנו מאוד מכבדים את היום.

01:04:17:16 01:04:15:09  
בברהן סרק'ה,  
בזמן שהנוצרים שוחטים כבשים,

01:04:21:02 01:04:17:17  
ואומרים ק'דוס-יוהניס,  
אנחנו מכבדים את ברהן-סרק'ה.

01:04:26:12 01:04:21:02  
הם חלים יחד, בהפרש  
של יומיים-שלושה, כל שנה.

01:04:29:22 01:04:26:12  
מה אנחנו עושים בברהן-סרק'ה?

01:04:35:07 01:04:29:22  
כתוב 'תתקע בשופר עשוי  
מקרני איל ותכריז לעם',

01:04:42:01 01:04:35:12  
שיום כיפור מגיע, לפני כן חל  
'יום כיפור קטן', אחרי ראש השנה.

01:04:44:05 01:04:42:03  
זה נקרא 'יום כיפור קטן'. צמים.

01:04:46:05 01:04:44:08  
לא, קודם תסביר לי  
על ברהן-סרק'ה, מה עושים?

01:04:49:18 01:04:46:11  
ברהן-סרק'ה...  
- מה החוקים שלו?

01:04:55:04 01:04:49:18  
מה שעושים בארץ זה שאומרים  
ראש של כבש, ראש של דג באתיופיה,

01:04:59:04 01:04:55:04  
לעומת זאת, הקסים מארגנים  
סעודה מאוד גדולה,

01:05:03:23 01:04:59:04  
באותו יום הקסים והמלקוסה (נזירים)  
סועדים, מארגנים סעודה ומזמינים

01:05:09:02 01:05:03:23

את כולם, מודיעים שזו סעודה  
של הקסים והציבור מגיע.

01:05:15:17 01:05:09:04  
כשמגיע הציבור שוחטים כמה כבשים  
וסועדים בנדיבות עם הציבור.

01:05:18:20 01:05:15:17  
באותו היום יש  
תפילה מאוד מיוחדת.

01:05:20:12 01:05:18:22  
מה מיוחד בה?

01:05:58:08 01:05:20:12  
הקס שר בגעז,

01:06:03:06 01:05:58:08  
וכך נאמר: 'הנה הירח יוצא'  
לפני כן כל החורף יש ערפל.

01:06:05:14 01:06:03:06  
'הקיץ בא והשמש יוצאת'

01:06:13:06 01:06:05:14  
וכמו כן, הירח מאיר על ישראל  
השמש מאירה בשביל הצדיקים.

01:06:22:14 01:06:13:06  
זה היום בו שאברהם אבינו שחט  
את האיל במקום לשחוט את בנו,

01:06:25:15 01:06:22:14  
הוא נתן לו את האיל שהיום הזה  
יהיה מקודש, כך אומרים.

01:06:31:07 01:06:25:17  
עם ישראל באותו הזמן היו באים,  
אלה שחיים טוב ואלה שלא, הרחוקים.

01:06:34:19 01:06:31:07  
אוי לכם!  
מהיום, כל מי שרב יתפיס.

01:06:37:23 01:06:36:02  
אם יש מי שלווה, הוא מחזיר.

01:06:43:19 01:06:38:05  
היום הוא הראשון לשנה החדשה,  
בעוד עשרה ימים יחול יום כיפור.

01:06:50:16 01:06:43:19  
כדי שעוונותיכם יכופרו, התאספו  
מכל מקום ונעבור את היום בצום,

01:06:52:12 01:06:50:16  
כך מכריזים.

01:06:55:20 01:06:52:12  
אך עד לאותו היום,  
כל מי שבסכסוך מחויב להתפייס.

01:07:01:18 01:06:55:20  
כל מי שהסתכסך ואפילו מי שהרג,  
היה מתפייס, היו משלימים.

01:07:06:15 01:07:01:18  
חובה! 'מי שלא סולח באותו היום  
לא אסלח לו אני' אמר האל.

01:07:09:05 01:07:06:15  
בברהן-סרק'ה?  
- כן.

01:07:14:02 01:07:09:05  
מראש השנה ועד יום כיפור,  
מי שלא סולח, אלוהים לא סולח לו.

01:07:19:23 01:07:15:00  
גם אם ימות במהלך השנה הזו,  
ייקח אותו ויכניס אותו לגיהנום.

01:07:27:09 01:07:19:23  
גם מי שהרג נפש, הוא משלם פיצוי  
כופר נפש ואומרים להם 'התפייסו!'

01:07:30:23 01:07:27:11  
אתה זוכר שבאמת מפייסים  
בין מי שדם נשפך ביניהם?

01:07:32:05 01:07:30:23  
כן! בהחלט, בהחלט.

01:07:35:07 01:07:32:05  
מה אתה זוכר?  
- הוא פשוט בורח!

01:07:39:07 01:07:35:07  
מי שלא רוצה להתפייס, עוזב למקום  
מרוחק שלא מכירים ונעלם לתמיד,

01:07:44:10 01:07:39:20  
מי שלא רוצה להתפייס. מי שמוכן  
להתפייס מתפייס מי שלא אז לא.

01:07:47:08 01:07:44:10  
אתה זוכר מקרה שבו  
האחד הסכים לגשת ולהתפייס?

01:07:50:06 01:07:47:08  
כן, היו אנשים שלא רצו  
להתפייס ואמרו,

01:07:53:16 01:07:50:06  
'לא נתפייס. איתו אני  
לא רוצה שידול לפיוס'.

01:07:59:19 01:07:53:16  
והקסים קיללו אותו כי סירב  
להתפייס, הוא נחשב כחוטא,

01:08:05:01 01:07:59:19  
מדוע הקסים קיללו אותם?  
- מפני שלא מילאו ציווי האלוהים.

01:08:10:15 01:08:05:01  
אומרים שהוא נכנס לגיהנום, לא נכנס  
למקום הצדיקים, הוא נכנס לגיהנום,

01:08:14:10 01:08:10:15  
זאת משום שאלוהים ציווה  
שביום הזה, כל מי שרב צריך להתפייס.

01:08:21:05 01:08:14:10  
הציווי אומר שאותה נפש תיעקר מעמיה  
ויש עליה דין תלוי בין שמים וארץ,

01:08:27:19 01:08:21:10  
אדם מישראל שלא מקיים את הציווי,  
מחכה לו גיהנום. הוא חייב להתפייס,

01:08:31:20 01:08:27:19  
ביום הזה הוא לא מתפייס בשביל  
בני אדם אלא לשם שמיים,

01:08:35:10 01:08:31:20  
הוא מכוון לאלוהים מכיוון שזה  
הציווי שאלוהים ציווה בתורה,

01:08:39:19 01:08:35:10



בכוח הוא חייב לגשת אל האדם  
שרב איתו ולבקש 'תמחל לי'.

01:08:43:18 01:08:39:19  
הוא מיוזמתו, קל וחומר כשמגלה  
(מכובדים מגשרים) באים ומפייסים,

01:08:46:14 01:08:43:18  
הוא מבקש 'תמחל לי'  
כשהוא מתכופף לעומתו,

01:08:50:18 01:08:46:14  
'אם עשיתי לך עוול תמחל לי',  
הוא אומר, נושא אבן ומכופף,

01:08:53:21 01:08:50:18  
הוא מוריד מעליו האבן ואומר  
'אני מוחל לך לשם שמים',

01:08:56:01 01:08:53:21  
'גם אני מוחל לך לשם שמים',  
עונה השני.

01:08:58:19 01:08:56:01  
מדוע אותם אנשים מהמקרה  
שאתה זוכר לא רצו להתפייס?

01:08:59:23 01:08:58:19  
ככה היו מתפייסים.

01:09:05:03 01:08:59:24  
כפי שאמרתי, כשמדובר בעניינים  
של דם וכאלה זה קשה מאוד,

01:09:11:19 01:09:06:14  
עניינים הנוגעים לדם זה לא פשוט,  
קשה להתפייס עם מי שהשחית חיי אדם.

01:09:17:07 01:09:11:19  
גם אם יתפייסו, סביר שלא  
יעמדו בפיוס, מהסיבה הזו.

01:09:25:01 01:09:17:07  
אלוהים ציווה: 'לא תרצח, לא תנאף  
לא תגנוב, לא תענה ברעך עד שקר'.

01:09:28:19 01:09:25:01  
מכיוון שאותו אדם עבר  
על האיסורים, קשה להתפייס,

01:09:30:15 01:09:28:19  
החטא שלו הוא שגורם לכך.

01:09:33:08 01:09:30:15  
מה בא אחרי ברהן-סרק'ה?

01:09:39:13 01:09:33:08  
אחרי זה, כיפור (יום כיפור).  
יש גם כיפור קטן,

01:09:41:12 01:09:39:13  
מה זה? מה זה כיפור קטן?

01:09:45:01 01:09:41:12  
לפני שמגיע יום כיפור הגדול  
יש יום כיפור קטן,

01:09:47:00 01:09:45:01  
תדבר באמהרית, אני מבינה,

01:09:50:24 01:09:47:00  
זה קודם כל בעברית.  
הדת שלנו מקורה בעברית.

01:09:56:11 01:09:51:18  
באתיופיה היינו אומרים:  
'כיפור הגדול מגיע,

01:10:01:22 01:09:56:11  
ובכן, איך נקיים את כיפור הגדול?  
לכן מתחילים קודם בכיפור קטן.

01:10:06:14 01:10:01:22  
מה עושים?  
- זה יכול להתחיל ב-15 או ב-10.

01:10:08:15 01:10:06:14  
עושים זאת מוקדם יותר.

01:10:14:10 01:10:08:15  
ב-10, מהיום שחל מולד הירח  
בראשון, זה ראש-השנה.

01:10:23:14 01:10:16:03  
ביום העשירי זה כיפור...  
ב-12 זה נקרא מיכאל, וב-15...

01:10:28:06 01:10:23:14  
ב-10 מה יש? לא הבנתי. מה עושים?  
-בעשירי אסתריי (כיפור).

01:10:31:09 01:10:28:06  
כן, אבל מה עושים באסתריי?  
תסביר לי מה המהות,

01:10:32:08 01:10:31:09  
-טוב, באסתריי:

01:10:39:20 01:10:34:12  
כל אלו מהרמה ואלו מלמטה...  
אם מחר חל אסתריי,

01:10:43:16 01:10:39:20  
אז היום לקראת שקיעה, מה עושים?

01:10:49:10 01:10:43:16  
כל מי שמישראל מתאספים  
והולכים לרחוץ בנהר,

01:10:56:12 01:10:49:10  
לובשים בגדים חדשים או בגדי  
חג, כולם מתרחצים ומיטהרים.

01:11:02:03 01:10:56:12  
כיומיים לפני כן כל אחד חייב  
לפרוש מאשתו כדי להיטהר.

01:11:04:06 01:11:02:03  
לכיפור קטן?  
- לגדול.

01:11:07:20 01:11:04:06  
אבל אני שואלת אותך  
קודם על כיפור קטן.

01:11:11:12 01:11:07:20  
בכיפור קטן לא צמים הרבה אנשים  
רק הקסים ומעט... זה רק לעורר.

01:11:16:05 01:11:11:12  
רק צמים ואין עוד משהו, צמים ביום  
ובערב מברכים על מוסאיט (לחם מנחה).

01:11:22:15 01:11:16:05  
ועורכים תפילות.  
לעומת זאת בכיפור הגדול,

01:11:26:09 01:11:22:15  
בכיפור הגדול כל הציבור,  
מכל המקומות.

01:11:30:11 01:11:26:09  
באותו יום כל מי שמעל  
גיל 10 מחויב לצום.

01:11:35:16 01:11:30:11  
כולם צמים וכולם מחויבים  
להגיע למקום שבו יש קס,

01:11:40:06 01:11:35:16  
אף אדם לא יכול לעבור  
את היום לבד, בשדה, ביער או בבית.

01:11:43:02 01:11:40:09  
הוא מחויב ללכת למקום  
שבו נמצא הכהן, הקס,

01:11:45:24 01:11:43:04  
לבית-תפילה גדול  
ולעבור את היום בציבור.

01:11:48:04 01:11:46:01  
עוברים את הצום ביחד.

01:11:53:08 01:11:48:06  
תסביר לי. בכיפור הגדול, אילו  
הכנות עושים לפני כניסת הצום?

01:11:58:03 01:11:53:08  
אילו מנהגים יש באותו היום?  
תסביר לי על זה.

01:12:01:05 01:11:58:03  
לפני כניסת הצום,  
לכבוד כיפור שוחטים שור.

01:12:03:13 01:12:01:06  
איזה סוג של שור,  
שוחטים שור מיוחד?

01:12:08:09 01:12:03:13  
כן. זו מנחה, הרי זו מנחה, שוחטים  
שור מיוחד שקרניו, רגליו והכל תואם.

01:12:16:14 01:12:08:09  
רק אחד מהקסים מכין את הכל,  
אך הציבור לא נותן לו שום כסף.

01:12:17:19 01:12:16:14  
זו סעודה (מצווה).

01:12:23:07 01:12:17:19  
לאחר מכן, לסיים הצום,  
הוא הולך לכל בית,

01:12:29:05 01:12:23:07  
האימהות שלנו היו אופות, כאלה  
שפסקה אצלן הנידה, המבוגרות.

01:12:31:05 01:12:29:05  
הן אופות מנחה טוב.

01:12:34:24 01:12:31:05  
למה זה צריך להיות נשים  
שפסקה אצלן הנידה?

01:12:38:11 01:12:34:24  
נשים שעדיין חוות  
ווסת חודשית לא מורשות,

01:12:40:05 01:12:38:15  
גם לבית התפילה  
הן לא נכנסות.

01:12:42:22 01:12:40:05  
באופן לא צפוי  
יכולה להיות נידה,

01:12:47:03 01:12:42:22  
לכן הן לא מורשות להיכנס  
לתוך בית התפילה, רק מבחוץ,

01:12:51:15 01:12:47:03  
לחם המנחה המתקבל הוא רק של  
אלו שפסקה אצלן ווסת חודשית.

01:12:56:11 01:12:51:15  
אלה שלא פסקה אצלן הווסת,  
לא יכולות לאפות לחג הזה.

01:13:01:12 01:12:57:20  
רק כאלה שהוסת אצלן פסקה,  
המבוגרות, מתפללות ומבקשות.

01:13:05:04 01:13:01:12  
כאלה שהן בדיוק כמו קס,  
נשים מבוגרות.

01:13:09:11 01:13:05:04  
הן אלה, המנחה שלהן

היא המורשית להיכנס לשם,

01:13:15:04 01:13:09:16

לאפות כולן אופות, לבתיהן.  
לביתן כולן אופות ואוכלים.

01:13:20:13 01:13:15:04

מי שבנידה, לעומת זאת, לא מתערבבת  
לחלוטין גם בביתה אינה יושבת,

01:13:24:23 01:13:20:13

יש מבנה נפרד שבו הנשים שוהות.  
שם היא שוהה עד שבעה ימים.

01:13:29:16 01:13:24:23

גם יולדת לא נכנסת  
ולא מתערבבת בציבור. כך היה.

01:13:34:23 01:13:29:16

גם אנשים שקברו גופה, מי שקבר  
אדם שנפטר, גם לא בא בקהל.

01:13:40:17 01:13:34:23

מעבירים יום בנפרד במערה או במקום  
נפרד בצל עץ, שוהים שם שבעה ימים,

01:13:45:17 01:13:40:17

אנחנו מדברים כרגע על כיפור?  
- אני מסביר לך על כיפור.

01:13:51:04 01:13:45:17

בסוף היום, כל ההכנות שנעשו לצום,  
מערב עד ערב הוא אומר (הכתוב).

01:13:58:11 01:13:51:04

מוקדם בערב כל אדם מתרחץ,  
שוטף את פיו, לא שותה ולא אוכל,

01:14:03:10 01:13:58:11

אז מתחיל, מערב עד ערב  
עד מחר בערב לא אוכלים שום דבר.

01:14:07:14 01:14:03:10

גם שינה אין, לא ישנים.  
רק עומדים לתפילות כל הזמן.

01:14:11:13 01:14:07:14

כל האנשים? ככה כל הלילה?  
- כן, לא ישנים.

01:14:15:19 01:14:12:03  
מהרגע שהלכנו בערב וכנסנו,  
גם אם השינה תופסת אותנו,

01:14:18:24 01:14:15:19  
יושבים ומעבירים את זה,  
אך אסור לישון,

01:14:23:05 01:14:18:24  
מעבירים את היום בתפילות,  
מוציאים את ה'אורית' (התורה),

01:14:25:03 01:14:23:07  
בתחנונים ובתפילות,

01:14:29:07 01:14:25:10  
כשהכהן קורא ומתרגמים,  
שומעים ומקשיבים.

01:14:31:18 01:14:29:07  
לא מרגישים את הצום בכלל.

01:14:35:18 01:14:31:18  
אילו תפילות יש ליום הזה?  
אחת שאתה זוכר?

01:14:40:02 01:14:35:18  
שהכיפור יהא לכם חוקת עולם,  
אומרים ומקפצים.

01:14:53:02 01:14:40:02  
הקס מזמר בגעז.

01:14:58:04 01:14:53:09  
כך היו אומרים ומקפצים,  
הכהן מזמר, מקבלים ממנו וחוזרים.

01:15:00:01 01:14:58:04  
וכל הציבור היה  
מחמם את האווירה.

01:15:05:15 01:15:00:18  
קפוץ, קפוץ! כך היו קופצים.  
- כל הלילה ממשיכים לקפוץ כך?

01:15:12:13 01:15:05:15  
בטח! כדי שלא נירדם, שלא  
נרגיש רעב, היו אומרים 'תקפצו',

01:15:17:01 01:15:13:14

כשמסיימים או מתעייפים,  
מוציאים את האורית וקוראים,

01:15:23:13 01:15:17:01  
מישהו אחד קורא בגעז ואדם ידען  
היה עומד ומתרגם לאמהרית בעל-פה.

01:15:28:02 01:15:23:13  
הוא לא מביט בספר, פשוט מקשיב  
לקריאה בגעז ומתרגם בעל-פה.

01:15:33:24 01:15:28:02  
את הגעז קורא מי שלמד לעומק,  
אחד מהכוהנים הגדולים. כך עשו.

01:15:36:08 01:15:34:00  
מה היו קוראים באותו היום?

01:15:43:20 01:15:36:08  
קוראים על חוקי הכיפור,  
זה מופיע בספר (תורה).

01:15:50:24 01:15:43:20  
זה מופיע ב'ויקרא', מופיע גם  
ב'דברים', ב'במדבר' זה גם קצת,

01:15:53:22 01:15:51:05  
וכך פותחים את הספר  
באותו מקום וקוראים:

01:15:57:16 01:15:53:22  
'וְכָל מְלֹאכָה לֹא תַעֲשׂוּ  
בְעֶצֶם הַיּוֹם הַזֶּה',

01:16:04:03 01:15:57:16  
כל מי שיעשה מלאכה ביום הזה  
נפשו תיכרת ותיעלם, כך אומר.

01:16:10:01 01:16:04:03  
בנוסף בכיפור, מערב עד ערב צריך  
להעביר בקפיצות (עינוי הגוף),

01:16:13:19 01:16:10:02  
בסגידה ובתפילה, עוברים  
את היום בצום עם כל הציבור.

01:16:24:10 01:16:13:19  
מי שלא יעשה כך, יידון ויורחק,  
אומר הכתוב כלומר, 'מות יומת',



01:16:32:01 01:16:24:10  
בשמים ובארץ הנפש תיכרת  
'תיכרת' כך מכריזים.

01:16:35:18 01:16:32:01  
כך מתחילים את התפילות.

01:16:39:00 01:16:35:19  
כשהתפילות מסתיימות קוראים בתורה,  
כשהספר מסתיים תפילות וכן הלאה,

01:16:41:24 01:16:39:01  
אומרים גם 'אגזו סמנה'  
(אנא שמענו), באמצע היום.

01:16:45:13 01:16:41:24  
לאחר מכן אומרים 'בואו נסגוד',  
כורעים אפיים ארצה,

01:17:15:18 01:16:45:13  
הקס מזמר בגעז.

01:17:20:03 01:17:15:18  
בזמן הזה הנשים משמיעות צהלולים,  
המבוגרים סוגדים.

01:17:32:24 01:17:20:03  
הקס מזמר בגעז.

01:17:35:02 01:17:33:01  
כך מזמרים ואומרים 'בואו תסגדו',

01:17:38:00 01:17:35:02  
גדולים כקטנים סוגדים  
כשמתפללים את התפילה הזו,

01:17:43:07 01:17:38:00  
כמה פעמים סוגדים באותו היום?  
- כל היום וכל הלילה סוגדים.

01:17:45:21 01:17:43:07  
מאות ועד אלף פעמים היו סוגדים,  
כורעים על הברכיים והמצח על באדמה.

01:17:51:18 01:17:47:02  
אתם תחיו את נפשכם, ותסירו  
מעליה את כל החטאים ביום הזה.

01:17:55:12 01:17:51:18  
מי שיעבור את היום הזה ביהירות,

יהיה עליו דין 'מות יומת'.

01:17:58:21 01:17:55:12

בשמים ובארץ נפשו תיעקר  
ותיכרת, כך אומר הכתוב.

01:18:01:11 01:17:58:21

על-מנת להסיר  
את החטאים של כל השנה,

01:18:03:20 01:18:01:11

אין שינה ועוברים את היום  
בתחנונים ובסגידה.

01:18:07:19 01:18:03:20

את התחנונים והסגידה עושים  
לאחר פיוס שלא ישמרו טינה,

01:18:12:06 01:18:07:19

שלא יתפללו כשיש טינה ביניהם.  
להתפלל עם טינה זה דבר לא טוב.

01:18:17:23 01:18:12:06

וכשמשחררים? כשהצום...  
- לקראת סיום?

01:18:25:21 01:18:17:23

לקראת סיום, ובכן,  
עושים קפיצות של סיום ותפילות...

01:18:26:21 01:18:25:21

מה הסוף?

01:18:39:23 01:18:26:21

הקס מזמר בגעז.

01:18:41:22 01:18:39:23

ככה מזמרים, זאת תהיה  
לכם חוקת עולם.

01:18:56:08 01:18:53:12

אחד מתחיל ככה  
והאחרים משיבים:

01:19:19:23 01:19:18:00

וככה אומרים  
לכל אחד לפי ייחודו.

01:19:28:02 01:19:25:04

וכך אומרים

לכל אחד מה שמייחד אותו.

01:19:43:24 01:19:38:17  
כלומר הוא יצא מהצרה, מהמבול,  
יצא מהיום הנורא.

01:19:44:24 01:19:43:24  
כמו כן...

01:19:48:00 01:19:45:10  
מה המשמעות שלכל אחד  
מהם קוראים בשמו?

01:19:57:18 01:19:53:00  
חנוך נעלם לעולם,  
אליאס (אליהו) נעלם לעולם.

01:20:02:04 01:19:57:18  
אהרון, אלוקים ביקש ממנו  
להקריב קורבן לפני הכהונה.

01:20:05:24 01:20:02:04  
הציווי של אלעזר קורבן  
הוא הבן של אהרון.

01:20:09:12 01:20:05:24  
כך אומרים ומתפללים, וככה:

01:20:17:20 01:20:13:02  
כאשר ביקשו מיצחק לגשת ולהיות קורבן  
הוא הסכים עשה את רצון אביו וניגש,

01:20:22:07 01:20:17:20  
ממשיכים כך וקוראים בשמותיהם  
של כל הצדיקים, התפילות רבות,

01:20:29:02 01:20:22:07  
הגדולים ידעו בע"פ את כל התפילות,  
אנחנו מצדנו גם משננים ומשתדלים.

01:20:32:07 01:20:29:02  
לעתים שוכחים בגלל  
שהייתה לנו עבודה רבה,

01:20:36:01 01:20:32:07  
בנוסף גם שאלתם אותי בהפתעה,  
ולכן לא זוכרים.

01:20:37:22 01:20:36:05  
כן, זה ברור.

- לא זוכרים הרבה.

01:20:41:13 01:20:37:22

בסדר. אחרי שעושים  
את זה, מה עוד קורה?

01:20:45:23 01:20:41:13

אחרי שעושים את זה,  
האנשים הולכים, כל אחד אל ביתו,

01:20:49:15 01:20:45:23

ומביאים את המוסייט שאפו,

01:20:52:07 01:20:49:15

שהנשים המבוגרות אפו,  
כפי שאמרתי לך.

01:21:00:09 01:20:52:07

הט'לה (בירה) המוכנה מוגשת בגן  
(כד ענק) הבשר שנשחט מוגש,

01:21:06:02 01:21:00:09

מספר לחמי המוסייט מגיע מכאן.  
מה אני אגיד לך כל הציבור מתאסף,

01:21:09:04 01:21:06:02

באותו הרגע,  
כאשר הכהן הגדול מברך,

01:21:12:11 01:21:09:04

באותו היום כל אחד ואחד  
מהאנשים נותן לפחות אחד ביר,

01:21:19:24 01:21:12:11

מעשר לכהן ולאֱלוהים, 'מעשר שנתי'  
אומר ונותן, כל זה נערם על השולחן,

01:21:23:21 01:21:19:24

אם כן, זה בעצם ה'מס' של הכהן.

01:21:27:12 01:21:23:21

עבור זה החטאים של הציבור  
נמנעים לאחר שצם כל היום.

01:21:34:03 01:21:27:12

לא עוזבים בלי לתת את המוסייט  
ואת הטלה ואת אותו סכום כסף.

01:21:36:20 01:21:34:03

כך כל אחד מכפר

על חטאיו באותו היום.

01:21:42:19 01:21:36:20  
הכהן מקבל את זה, אמנם הוא מקבל  
את הכסף אך הוא כבר קנה את הבקר,

01:21:47:24 01:21:42:19  
הוא קנה את הצ'או והתבלינים,  
הוא דאג שיאפו אנג'רה לכל הציבור.

01:21:52:14 01:21:47:24  
כדי שיאכל אחרי הצום, שהציבור ישתה,  
אוכל ושותה עד שובע ונשאר כל הערב,

01:21:59:13 01:21:52:14  
מי שגר רחוק נשאר ללון אצל קרובים,  
ומי שגר קרוב חוזר כל אחד אל ביתו.

01:22:05:16 01:21:59:13  
הציבור מתפזר וכך מסתיים אסתר'י.  
- מה אומרים אז בסיום?

01:22:12:00 01:22:07:11  
במכתבו של מלקמו ושל אליאס  
ובמכתבו של הנוק שיחתום אותנו האל,

01:22:16:04 01:22:12:00  
'שיעשה לנו שנה זו - שנה של שלום',  
מברכים ונפרדים.

01:22:22:17 01:22:18:03  
טוב. מה לאחר מכן?  
אחרי אסתר'י איזה חג בא?

01:22:28:01 01:22:22:18  
אחרי שעברנו את אסתר'י,  
ביום ה-15 סוכות,

01:22:31:11 01:22:28:05  
חג סוכות, 'ידס בעל'  
אנחנו קוראים לו.

01:22:35:19 01:22:31:11  
'בעלה-מצלת' הוא נקרא,  
בעלה-מצלת כפי שכתוב בתורה.

01:22:41:06 01:22:35:19  
בכן, באדמת אתיופיה לא היו רבים  
שהיו בונים סוכה כמו בארץ ישראל.

01:22:48:02 01:22:41:06  
בסביבה של בית-התפילה היה עץ גדול,  
ליד בית התפילה, שהיה משמש כסוכה.

01:22:54:13 01:22:48:02  
שם ובבית התפילה, במשך כל  
השבוע היו אופים מוסייט.

01:22:59:24 01:22:54:13  
אופים ומביאים, כל בוקר הכהן היה  
מנהל תפילה ובערב היה מנהל תפילה,

01:23:04:10 01:22:59:24  
לא עושים שום עבודה  
במשך שבעת הימים, השמונה,

01:23:10:13 01:23:04:10  
עד שמסתיים אף אחד לא עובד.  
קציר, חריש, חקלאות.

01:23:13:14 01:23:10:13  
זה חג ששובתים בו?  
- גם החקלאים נחים, לא עובדים.

01:23:18:08 01:23:15:01  
גם האורגים לא עובדים,  
גם הנפחים לא עובדים,

01:23:22:09 01:23:18:09  
גם הנשים לא טוחנות.  
- מה הן עושות?

01:23:26:00 01:23:22:09  
הן עושות בצק מקמח טחון, אופות  
ומבשלות, שום עבודה אחרת לא עושים.

01:23:31:03 01:23:26:00  
הן הולכות ומביאות מים מהנהר.  
חוץ מזה לא עושים שום עבודה בחג.

01:23:34:24 01:23:31:03  
מה המשמעות של החג הזה?  
- 'לא תעשו בו מלאכה' נאמר.

01:23:41:04 01:23:34:24  
'לא תעשו בו מלאכה', אם זה חקלאות,  
איסוף יבול, לא עושים כלום.

01:23:44:02 01:23:41:04  
אבל מדוע?

- אסור. כתוב בתורה.

01:23:47:16 01:23:44:02  
לא, הבנתי שאסור,  
אבל מה ההסבר היותר עמוק?

01:23:49:24 01:23:47:16  
אלוהים אמר לנוח באותו היום,

01:23:56:06 01:23:49:24  
תבנו סוכות מכפות פרי עץ התמר,  
תאכלו ותשתו, אך אל תעשו מלאכה.

01:24:01:12 01:23:56:06  
בבוקר ובערב תקריבו בה מנחה  
לה', כך כתוב על אותו היום,

01:24:05:21 01:24:01:12  
לכן, הקסים היו שוחטים  
ועושים סעודות בכל שבעת הימים,

01:24:10:19 01:24:05:21  
כשמסתובבים ממקום למקום, לכן אנשים  
מבוגרים היו משתדלים לעשות סעודה,

01:24:14:10 01:24:10:19  
אם כן, הציבור היה מעביר החג  
באכילה ושתייה וסעודות.

01:24:17:12 01:24:14:10  
אף אחד לא היה מעז ללכת  
לעבודה, זה אסור.

01:24:22:07 01:24:17:12  
אם נאמר 'הוא עשה עבודה',  
או 'ראינו את פלוני קוצר'.

01:24:25:06 01:24:22:07  
הוא היה נקרא בפני הקס,  
האב הרוחני שלו, שהיה שואל:

01:24:28:11 01:24:25:06  
האם ביום הזה עסקת בקציר,  
הלכת לחריש?

01:24:29:13 01:24:28:12  
'כן'.

01:24:33:24 01:24:29:13  
'אני גוזר עליך שתשלם'

קורבן חטאת, זה חטא'.

01:24:39:24 01:24:33:24  
'אני גוזר עליך להביא גן טלה' הוא  
מתחייב להביא לשבת אם עסק במלאכה,

01:24:44:08 01:24:39:24  
הוא משלם את הכופר שנגזר  
עליו, מבקש 'תמחלו לי'.

01:24:51:05 01:24:44:08  
'נסלח לך על המלאכה שעשית בחג, שאל  
יאמר לך מחול' עונים ומשחררים אותו,

01:24:53:06 01:24:51:05  
היו מענישים,  
האב הרוחני שלו מעניש אותו,

01:24:56:06 01:24:53:06  
אם הוא אומר 'לא אשלם' האב הרוחני  
שלו מסיר מעליו את אחריותו,

01:25:00:13 01:24:56:06  
וגם כשימות הוא לא יעשה לו את טקס  
ההתרה, כשילך לקבר הוא לא יותר,

01:25:03:10 01:25:00:15  
וחמור יותר,  
גם לא יקבר בקבר ישראל.

01:25:08:01 01:25:03:11  
'הוא שוכח את האלוהים',  
אומרים עליו.

01:25:14:05 01:25:08:04  
משום כך כל אחד ואחד פחד מאוד והקס  
היה מעורר יראה כמו דיין, כמו שוטר.

01:25:17:17 01:25:15:21  
הסיבה היא שכשאמות  
הוא לא יעשה לי התרה.

01:25:23:20 01:25:17:17  
בנוסף אנשים ירכלו עליי אם בחג  
אצא מקהל ישראל ואעשה מעשה שכזה.

01:25:30:15 01:25:23:20  
בנוסף, כשהאנשים יכעסו ויקפידו עליו  
או שהיבול שלו יעלה באש או הבית.



01:25:33:24 01:25:30:18  
הוא לא יזכה ליהנות מהיבול,  
דבר כלשהו יקרה לו,

01:25:38:12 01:25:33:24  
אם יקרה שהאנשים יקללו אותו  
בגלל שהפך את ציווי החג.

01:25:43:20 01:25:40:09  
האם אתה ראית שקרה מקרה כזה?  
- הו, כן.

01:25:47:05 01:25:43:20  
תספר לי על מקרה אחד  
שאתה זוכר במיוחד,

01:25:49:05 01:25:47:05  
על אדם שעבד ביום חג?

01:25:52:16 01:25:49:05  
אני זוכר מקרה שהשוורים  
שלו נפלו במדרון.

01:25:56:15 01:25:52:16  
השוורים, השוורים שלו נפלו  
במדרון, מתו ונרקבו שם.

01:26:00:09 01:25:56:22  
אם כן, יש הרבה צרות...  
- מפני שעבד בחג?

01:26:06:20 01:26:00:09  
כן. אחד אסיף התבואה שלו עלה באש.  
מה הוא עשה? שאלו. 'עשה דבר חטא'!

01:26:09:13 01:26:06:20  
הוא קצר בימי החג.

01:26:22:02 01:26:10:24  
בסדר. מה יש אחרי סוכות?  
- אחרי סוכות,

01:26:30:01 01:26:22:02  
יהדר מאיירר, סגד.  
חוגגים את הסגד.

01:26:38:04 01:26:30:01  
איך אנחנו חוגגים את הסגד?  
בטיפוס אל הר.

01:26:42:20 01:26:38:07  
'תיקח אותנו אל ירושלים,  
תעלה אותנו אל ארצנו'

01:26:46:08 01:26:42:20  
'תן לנו לראות את ארצנו,  
את האדמה המשוחררת'

01:26:50:10 01:26:46:08  
שוב שכל מי שנמצא בסכסוך יתפייסו,  
עוברים את היום בצום, כמו בכיפור.

01:26:54:24 01:26:50:10  
מהבוקר עד הערב.  
מתפללים על הר גבוה.

01:27:01:23 01:26:54:24  
מתפללים בבית התפילה, מתרחצים,  
מתפללים ועולים אל ההר בצום מוקדם,

01:27:04:05 01:27:01:23  
היו עולים כשהם נושאים  
אבנים על כתפיהם,

01:27:06:23 01:27:04:05  
היו נושאים אבנים,  
ואז כשהיו מגיעים אל ראש ההר,

01:27:09:20 01:27:06:23  
למה היו נושאים אבנים?  
- למחילה.

01:27:13:14 01:27:09:20  
כששני אנשים רבים, האחד נושא  
אבן על גבו ומבקש מחילה.

01:27:16:12 01:27:13:14  
'אם כדי לבקש מחילה מבן-אדם,  
אנחנו נושאים אבן,

01:27:19:09 01:27:16:12  
קל וחומר לפני בורא עולם  
לא נעשה זאת?' אומרים.

01:27:22:21 01:27:19:09  
לכן עם אבן על הגב,  
מבקשים 'מחילה אלוהי',

01:27:26:24 01:27:22:21  
'אני נופל בפניך. תחוס עליי.

אם חטאתי תמחל לי',

01:27:31:16 01:27:26:24  
'תנני לראות את ירושלים בעיניי,  
תנני לדרוך בה ברגליי'

01:27:33:20 01:27:31:16  
כך היו מבקשים באותו היום.

01:27:39:12 01:27:33:20  
צמים כל היום.  
היום עובר בתפילות ובצום,

01:27:44:18 01:27:39:12  
איזה חג יש לאחר מכן? גם כאן עושי  
הזקר (בעלי יכולת המארגנים סעודה),

01:27:50:12 01:27:44:18  
הסועדים מתאספים והציבור חוזר  
לאחר שהיה בצום כל היום,

01:27:58:02 01:27:50:12  
אנא מכם בואו ותאכלו מהסעודה  
ותברכו שאזכה לכך גם בשנה הבאה,

01:28:05:10 01:27:58:02  
אני מזמין אתכם לכבוד החג.  
'תבואו', אומר האיש ומזמין.

01:28:12:23 01:28:05:10  
לאחר הצום, הציבור הולך לברך  
של המוסייט אצל האדם, בבית התפילה

01:28:15:09 01:28:12:23  
מברכים ופורסים, אוכלים,  
שותים ושמחים,

01:28:19:02 01:28:15:09  
במהלך כל הערב שותים טלה,  
משוחחים ונהנים עד מאוד,

01:28:21:24 01:28:19:02  
כל השיחות, ההנאה  
והכיף נמשכים כל הערב,

01:28:26:12 01:28:21:24  
למחרת או עוד באותו ערב האנשים  
נפרדים והולכים כל אחד לביתו,

01:28:31:01 01:28:26:12

כך זה היה,  
זה מאפיין של חג.

01:28:38:15 01:28:31:01  
איך היה ניתן לדעת מתי חל חג?  
היה לוח שנה?

01:28:43:13 01:28:38:15  
לחישובי חגים? מתחילים מליסאן  
וזה החודש הראשון.

01:28:47:07 01:28:43:13  
אין לוח, בדיוק ב-30 כל פעם  
כמו בספירה באתיופיה,

01:28:54:07 01:28:47:07  
כמו שבארץ אומרים ינואר, פברואר,  
כל פעם בדיוק ב-30 יום, לפי הירח.

01:28:59:23 01:28:54:07  
מליסאן מתחילים, זה הראשון,  
וסופרים עד סוף השנה מליסאן,

01:29:03:09 01:28:59:23  
מהירח הראשון  
סופרים 1, 2, 3.

01:29:09:03 01:29:03:09  
כשמגיעים ל-30 זה חודש מלא,  
הירח, זה נקרא חג החודש.

01:29:18:16 01:29:09:03  
ביום ראשון של החודש רואים את הירח,  
אחרי שחל חג הירח (ראש חודש).

01:29:25:19 01:29:19:15  
ביום העשירי זה נקרא 'עשרת' אחרי  
מולד הירח בא עשרת, זה כבר העשירי.

01:29:28:16 01:29:25:19  
גם אסתריי (כיפור)  
חל באותו יום כל שנה,

01:29:32:09 01:29:28:16  
מידי חודש גם מציינים את  
היום העשירי כל חודש 'עשרת'.

01:29:35:06 01:29:32:09  
מה עושים?  
- 'מהירח והלאה' זה עשרת.

01:29:38:07 01:29:35:06  
-מה עושים בכל חודש?  
מברכים על המוסייט. מתפללים.

01:29:43:10 01:29:38:07  
על מנת לציין מה?  
- להזכיר את החג. את כיפור.

01:29:45:23 01:29:43:10  
להזכיר את כיפור?  
- להזכיר את כיפור.

01:29:51:00 01:29:45:23  
דבר נוסף, היום העשירי מהמולד  
הוא מועד. נאמר, תנוחו, אל תעבדו.

01:29:52:16 01:29:51:00  
'תנוחו בו' נאמר.

01:30:00:24 01:29:53:01  
ב-15 מציינים את סוכות,  
בעלה-מצלת שמתחיל ב-15.

01:30:05:17 01:30:00:24  
זה ב-15 כדי שאפשר יהיה לציין,  
בדיוק בחצי של החודש.

01:30:11:12 01:30:07:01  
המושג שנקרא ה-12.  
אחרי ה-15 אין מועד עד ה-30.

01:30:16:05 01:30:11:12  
אבל מה יש ב-12?  
- ב-12 זה נקרא 'מיכאל'.

01:30:21:18 01:30:16:05  
קוראים בשמות המלאכים ומתפללים.  
עושים סעודה למיכאל, לגבריאל...

01:30:24:16 01:30:21:18  
יש סועדים, ממזמינים 'תאכלו  
ותשתו לכבודם', למלאכים.

01:30:28:04 01:30:24:16  
אותו היום הוא יום שבו  
מכבדים את כל המלאכים?

01:30:29:14 01:30:28:05  
קן.

01:30:35:23 01:30:30:03  
בעשרת גם כן עושים מוסייט,  
יש מי שאוכלים, שותים.

01:30:37:18 01:30:35:23  
לא עובדים, לא הולכים לעבודה.

01:30:42:00 01:30:37:18  
אבל מי יודע, מי מחשב? אין לוח...  
- הקסים!

01:30:44:12 01:30:42:00  
הקסים והאנשים הגדולים  
(בידע ובגיל) במדויק.

01:30:47:24 01:30:44:14  
הם מתחילים מליסאן וסופרים כל יום  
וחודש, עד שהם מגיעים לשנה,

01:30:57:07 01:30:48:01  
האנשים הגדולים גם היו כותבים  
ושומרים יומן כזה של כל השנה.

01:31:03:01 01:30:57:08  
'שלא נטעה, איך זה היום?' שואלים.  
יש עבודה, הרוב היו אנשים עובדים.

01:31:07:09 01:31:03:02  
כדי שלא ישכח,  
חשבו 'מה נעשה?'

01:31:10:09 01:31:07:10  
'כמה ימים כבר ספרנו?  
מתי מולד הירח?' היו שואלים.

01:31:14:03 01:31:10:09  
לכן אל הקסים', היו אומרים הקסים,  
כדי שלא יטעו, מחשבים ושומרים זאת.

01:31:17:21 01:31:14:03  
כך ענו, 'הירח הוא ביום הזה,  
ה-15, ה-12, מיכאל',

01:31:22:24 01:31:17:21  
כמו כן יש מועד  
הנקרא 'אספה-עשרת' באמצע.

01:31:27:13 01:31:22:24  
אספה-עשרת, כשהיינו שואלים

'מה זה?' זה מועד חשוב,

01:31:31:16 01:31:27:13  
אספה-עשרת הוא מועד חשוב.  
הוא מועד חודשי.

01:31:35:21 01:31:31:16  
הוא חל גם בשנה,  
את המועד השנתי מכבדים מאוד.

01:31:38:10 01:31:35:21  
אך החודשי, אספה-עשרת...

01:31:41:21 01:31:38:10  
לפי ההסבר של חלק מהגדולים,  
אספה-עשרת,

01:31:45:06 01:31:41:21  
הוא היום שבו אנטיוכוס  
רצה לתלות את היהודים.

01:31:49:18 01:31:45:06  
את מרדכי, זהו היום שבו  
הם ניצלו מהגזירה,

01:31:54:04 01:31:49:18  
אחרים אומרים שזה היום  
שבו ניתן הדין, שהמן נתלה.

01:32:07:04 01:31:54:04  
אחרים אומרים שזה היום שנוח בנה  
את התיבה וניצל מגזירת המבול,

01:32:11:20 01:32:07:06  
כל האנשים כולם נמחקו,  
כל העולם כולו מת בגלל המבול.

01:32:20:19 01:32:11:20  
כשנמחק, בדיוק לאחר 150 יום,  
התיבה מצאה אדמה יבשה, נח מצא.

01:32:25:21 01:32:20:19  
לפני כן התיבה הייתה תלויה  
כלפי מעלה ככה, עד 150 יום.

01:32:31:09 01:32:25:21  
עד שכל בני האדם, עופות השמים,  
החיות על הארץ וכל האנשים נמחקו.

01:32:39:03 01:32:31:09

לאחר מכן נח מצא אדמה יבשה על הר אררט, שלח את העורב ואת היונה.

01:32:42:09 01:32:39:03  
אך התיבה נעצרה מעצמה באררט.

01:32:48:16 01:32:42:09  
היום שרגלו דרכה על אדמה הוא אספה-עשרת, כך אומרים.

01:32:52:19 01:32:48:16  
זה היום שבו נח ניצל מהגזירה, היו כאלה שכך היו אומרים.

01:32:56:07 01:32:52:19  
לימדו אותנו את שתי הגרסאות. חלק מחזיקים באמונה זו,

01:33:00:01 01:32:56:07  
וחלק טוענים שלא, זה הסיפור של אסתר, היום שבו המן נתלה,

01:33:11:04 01:33:00:01  
במקום השמד על ישראל, המן נתלה. יהודים מכל העולם הוכרחו לבוא,

01:33:15:13 01:33:11:04  
הוכרחו ע"י חיילים לבוא, אם רק מרדכי ימות שאר היהודים יישארו.

01:33:22:11 01:33:15:13  
כדי שגם כל היהודים ימותו, החתים בחותמת של אחשוורוש גזירה.

01:33:28:24 01:33:22:11  
המן התכנן שהיה מתחת לאחשוורוש.

01:33:32:23 01:33:28:24  
הוא רצה להשמיד את כל היהודים והכין כבר גזע עץ,

01:33:35:22 01:33:32:23  
אך המלך, אסתר נכנסה והתחננה בפניו.

01:33:39:09 01:33:35:22  
'בני עמי ייתלו ביום הזה, הוכרז על כך אמרה לו.

01:33:43:06 01:33:39:09  
'הקרובים שלך?'



'כן' 'מי זה שרוצה לתלות אותם'?

01:33:45:22 01:33:43:06  
'המן שמינית להיות מתחתיך' אמרה.

01:33:48:07 01:33:45:22  
'המן הוא האיש?' כן. 'קיראו להמן!'

01:33:53:04 01:33:48:09  
המן בא. אתה רוצה לתלות  
את קרוביה של אשתי?

01:33:58:10 01:33:53:14  
כן. הם חוטאים, לא משתחווים לך  
לא משתחווים לאלוהים שלך ושלי.

01:34:01:23 01:33:58:10  
הם שונים. לא ידוע למי הם משתחווים.  
הם לא מכירים את בוראם.

01:34:06:13 01:34:02:00  
יש להם אל לא ידוע  
שהם משתחווים לו.

01:34:11:11 01:34:06:14  
הם מתפללים לאלוהים,  
אך הוא מתכחש ולא מכיר בו.

01:34:15:02 01:34:11:11  
ומה עכשיו?' 'אני תולה אותם',  
הם תככים.

01:34:18:16 01:34:15:02  
כיוון שמרדכי לא משתחוה  
לאלוהים שלנו הוא צריך להיתלות.

01:34:24:06 01:34:18:16  
אם כך, במקום שקרוביה  
של אסתר ייתלו,

01:34:30:05 01:34:24:06  
אני נותן לך רשות, אני נותן לך את  
התפקיד שלו. תעשי כרצונך, אמר לה.

01:34:37:08 01:34:30:16  
אסתר קראה לשומרים והוא נתלה על  
הגזע שהכין בעצמו, היהודים ניצלו.

01:34:42:01 01:34:37:08  
זה היום הזה! אספה-עשרת זה היום!

יום הציון של זה, כך אמרו לנו.

01:34:46:08 01:34:42:01  
איך ידעתם על החגים במקומות השונים?

01:34:51:05 01:34:46:08  
איך כל היהודים  
חגגו יחד את החגים?

01:34:57:12 01:34:51:05  
על-ידי שליחת שליחים למי שרחוק.  
- איך מעבירים את המסרים?

01:35:01:12 01:34:57:12  
'החג קרב. זמן המועד קרב. תבואו!'

01:35:07:14 01:35:01:12  
מכריזים ומודיעים גם לכל הרחוקים,  
שולחים שליחים.

01:35:11:09 01:35:07:19  
מי מכריז?  
- הכוהנים, הקסים.

01:35:15:17 01:35:11:09  
'ביום הזה יש חג, ביום הזה  
יחול כיפור, ביום הזה יחול פסח,

01:35:17:01 01:35:15:17  
ביום הזה יחול ליסאן,

01:35:22:01 01:35:17:01  
ביום הזה יחול ראש השנה,  
ביום הזה יחול שבועות' מודיעים.

01:35:26:14 01:35:22:01  
הציבור גם יודע. כל אחד יודע  
והאחדים שלא יודעים, שואלים.

01:35:30:18 01:35:26:14  
ואם יש טעות, מה עושים?  
- אין טעות. החגים חלים בדיוק בזמן.

01:35:33:17 01:35:30:18  
הם מחשבים את הספירה במדויק.

01:35:38:19 01:35:33:17  
הם לא סוטים, הסיבה היא  
שמולד הירח חל תמיד ב-30.

01:35:45:01 01:35:38:19  
סופרים את הירח כל פעם בשלושים,  
בשלושים. כשמגיעים לשנה זה ליסאן.

01:35:50:18 01:35:45:01  
ככה זה. זה לא מתבלבל בארץ,  
כדי לא לטעות רשמו את זה ביומן,

01:35:55:20 01:35:50:18  
למען הציבור שלא יודע, אך אנחנו  
למשל לא טועים, זה באותו היום

01:36:03:09 01:35:55:20  
מאז שעלינו לארץ, משתמשים  
בספירה לחישובי מולד הירח,

01:36:09:19 01:36:03:09  
גם שם זה היה. בארץ מה אומרים?  
ראש חודש א' ו-ב' אומרים,

01:36:23:22 01:36:09:19  
אצלנו, מספיק שמולד הירח היה אתמול  
או היום, אם יש טעות זה ביום אחד,

01:36:28:14 01:36:24:02  
כך מסדרים את זה, יומיים  
מה שנקרא א' ו-ב'.

01:36:31:15 01:36:29:04  
מייד רואים את הירח.

01:36:37:11 01:36:31:15  
אם בכפר מסוים, למשל,  
אין קס. מה עושים?

01:36:42:06 01:36:37:12  
הולכים ושואלים במקום שבו יש כהן,  
שולחים שליחים למקום שבו יש כהן.

01:36:46:02 01:36:42:06  
מי שנמצא בכפר מרוחק,  
כשעובר שם מישהו מישראל...

01:36:50:07 01:36:46:02  
כשהיינו באתיופיה היו מפגשים  
כל כמה זמן, כל חודש.

01:36:54:11 01:36:50:07  
איך הייתם נפגשים?  
- אחד הולך אל השני, יש אורחים,

01:36:57:22 01:36:54:11  
שואלים זה על זה, אחד בא משם...  
זה לא נפסק,

01:37:02:06 01:36:57:22  
בעונת הקיץ. בחורף יש קצת...  
יש הצפת נהרות וכולי'.

01:37:05:02 01:37:02:06  
זה בעיה, אך גם בחורף לא מפסיקים.

01:37:08:08 01:37:05:02  
כמו כן נותנים הדרכה  
לאלה שמרוחקים,

01:37:12:24 01:37:08:08  
ולא יודעים, האנשים הגדולים  
שנמצאים בסביבה סופרים,

01:37:17:20 01:37:12:24  
הם הולכים, שואלים, לומדים וחוזרים.  
מלמדים את הציבור במקום שבו אין קס,

01:37:20:09 01:37:17:21  
ככה זה היה.

01:37:25:11 01:37:21:01  
קודם אמרת 'נבס-אבת',  
מה זה אומר 'נבס-אבת'?

01:37:33:14 01:37:25:11  
'נבס-אבת, כלומר, כשאדם כלשהו עושה  
דבר חטא, הכהן צריך לכפר על חטאו,

01:37:39:06 01:37:33:14  
הוא שוחט עז או כבש ושורף בשבילו,  
זה מכפר על החטא שלו.

01:37:45:23 01:37:39:06  
בתמורה לחטא, הוא מבקש 'תמחל לי'.  
קונה את אותו כבש אחרי שהיטהר,

01:37:52:13 01:37:45:23  
הוא שוחט את זה ושורף בשבילו,  
זה נשרף, כפרה, החטא שלו נשרף.

01:37:55:02 01:37:52:13  
אותו איש לא יעשה יותר דבר חטא.

01:37:59:24 01:37:55:02  
הוא עוקב אחרי מה שהאב-הרוחני שלו  
מלמד אותו והולך רק בדרך האלוהים,

01:38:08:12 01:38:00:16  
עושים אב-רוחני אחרי הנישואין  
אחרי שמגיעים לגיל בגרות ולנישואין.

01:38:12:07 01:38:08:12  
כל אחד מהציבור עושה לו  
ינבס-אבת, לכל אחד יש קס.

01:38:16:14 01:38:12:07  
איך הוא עושה לו קס?  
- איך, אצל חלק מהאנשים,

01:38:22:12 01:38:16:14  
יש דבר הנקרא 'מנפק',  
כמו שעושים בגיל 13 בבר-מצווה,

01:38:26:08 01:38:22:12  
שוחטים ונותנים שיאכל  
או שנותנים כסף לכהן.

01:38:32:07 01:38:26:08  
אחרי שנותנים ככה בפעם הראשונה,  
יש דבר הנקרא 'עשרת-בכורת'

01:38:38:08 01:38:32:10  
בכל שנה, אם אני חקלאי מהיבול שאני  
מגדל, כל שנה את העשרת-בכורת,

01:38:42:15 01:38:38:08  
את היבול הראשון שהבשיל  
אני נותן לקס שלי, לנבס-אבת שלי.

01:38:51:08 01:38:42:15  
כמו כן, אם נולד לי בן בכור מעריכים  
את שוויו ואני נותן סכום זה לקס.

01:38:54:02 01:38:51:08  
כמו כן, אם נולד לפרה  
עגל זכר בכור.

01:38:57:10 01:38:54:02  
מי עושה את ההערכה? מה הכוונה  
שמעריכים את שוויו של הילד הבכור?

01:38:59:17 01:38:57:10  
הוא בכור, לכן נותנים אותו לכהן.

הוא של אלוהים,

01:39:05:13 01:38:59:17  
תמורת הילד לוקחים כסף ונותן לכהן.  
בני הוא בכור, אנא תברך אותו.

01:39:07:18 01:39:05:13  
'קח את הכסף' אני אומר לו.

01:39:10:05 01:39:07:18  
התורה אומרת שימיר אותו בכסף.

01:39:15:24 01:39:10:05  
אם יש בכור חמור הוא צריך לקחת  
ולמכור אותו ואת הכסף לתת לכהן,

01:39:19:06 01:39:15:24  
אם לא נמכר, צריך לשבור את צווארו  
ולהרוג אותו שלא ישים עליו משא,

01:39:21:14 01:39:19:06  
ככה היו עושים?  
- ככה כתוב בתורה. כן.

01:39:22:24 01:39:21:14  
אבל כך היה המנהג?

01:39:26:04 01:39:22:24  
בהחלט, בהחלט! כן,  
מוכרים אותו ונותנים לקס.

01:39:28:20 01:39:26:04  
לגבי בכור של כבש...  
- ואם לא נמכר?

01:39:29:20 01:39:28:20  
ואם לא נמכר?

01:39:32:11 01:39:29:20  
זה נמכר. לא חסרים קונים.  
זה נמכר,

01:39:35:23 01:39:32:11  
אם לא נמכר אסור לו  
לשים עליו משא. הוא חי ככה,

01:39:39:17 01:39:35:23  
אז הוא בר-מזל החמור, עד שהוא  
נמכר הוא סתם כך. לא נושא משא,

01:39:43:01 01:39:39:17  
כך גם לגבי שור, אסור לחרוש איתו  
עד שלא נותנים את הכסף לקס.

01:39:49:20 01:39:43:01  
או שאני נותן לו את השור,  
כשהשור עוד צעיר, נותן אותו לקס.

01:39:52:10 01:39:49:20  
הוא לוקח אותו, מוכר ונהנה מזה  
או שחורש איתו, שיעשה בו מה שירצה,

01:39:57:18 01:39:52:10  
ואם זה שה זכר, לוקח ונותן לו  
אחרי שגדל. גם בכור עז אותו הדבר.

01:40:02:22 01:39:57:18  
כל בכור שנולד, נותנים לקס,  
אני נותן לנבס-אבת שלי.

01:40:10:05 01:40:02:22  
האב הרוחני שלי מצדו מלמד אותי  
ומורה לי את דרכו של האל כל חיי.

01:40:12:00 01:40:10:05  
'זה חטא, זה...'

01:40:15:02 01:40:12:00  
איך הוא מלמד אותך? איך זה קורה?  
- איך הוא מלמד? כמו שכתוב בתורה.

01:40:20:16 01:40:15:02  
ביום חג תתפלל, תבקש,  
תשמור על השבת, אל תעבוד בשבת.

01:40:24:01 01:40:20:16  
השאלה שלי היא האם הוא בא  
ומבקר את האנשים שלו,

01:40:27:10 01:40:24:01  
כלומר, איך מתנהל הקשר  
עם האב-הרוחני שלך?

01:40:33:10 01:40:27:10  
אני הולך אליו והוא מלמד אותי.  
בחגים ובשבתות אני מבקר אצלו,

01:40:37:07 01:40:33:10  
אני משתתף במעמד ולומד,  
'מהי הדרך?', אני שואל,

01:40:40:21 01:40:37:07  
באותו זמן הוא מלמד  
את כל הציבור שבא אליו:

01:40:46:17 01:40:40:21  
היזהרו ואל תחללו את השבת.  
תלמדו את ילדיכם לא לחטוא,

01:40:52:20 01:40:46:17  
אל תרצחו. אל תנאפו. אל תגנבו.  
כל אלה הם חטא.

01:40:57:24 01:40:52:20  
תעשו סעודות מצווה. תתפללו,  
בוקר וערב תבקשו את אלוהים.

01:41:05:09 01:40:57:24  
תודו לו, אין לדעת מתי יבוא  
המוות, לכן התשובה חשובה.

01:41:08:03 01:41:05:09  
לפני שתמותו, תחזרו בתשובה  
אם עשיתם דבר חטא,

01:41:10:00 01:41:08:03  
הביאו קורבן חטאת  
לכפר על החטא.

01:41:15:04 01:41:10:00  
כסף. אותו איש מביא את הכסף  
ועושה בזה סעודת מצווה,

01:41:17:23 01:41:15:04  
או שהוא קונה אייל ששורפים אותו,

01:41:22:16 01:41:17:23  
זה נחשב לו לקורבן.  
'תמחל לו' מבקשים, על החטא שעשה.

01:41:24:10 01:41:22:16  
כך נראו הדברים.

01:41:27:19 01:41:24:10  
אותו אדם חי כשהוא שומר על החוקים  
שקיבל מהאב-הרוחני שלו,

01:41:32:12 01:41:27:19  
כשאותו איש נפטר, לקראת פטירתו  
מזמינים את האב-הרוחני שלו,



01:41:36:04 01:41:32:18

מה הוא עושה?  
- מזמינים אותו, האיש מביע חרטה

01:41:39:15 01:41:36:04

מה הכוונה, מה זה מנזז?  
- יש חרטות.

01:41:44:01 01:41:39:15

הנשמה מפרפרת לפני שהיא יוצאת.  
איזה דבר חטא חטאת בחיך?

01:41:49:22 01:41:44:01

'אם תדבר החטא לא ימתין לך שם.  
על איזה חטא אתה מתחרט?

01:41:54:06 01:41:49:22

יש חטא שהסתרת כל חי,  
חטא כזה וכזה, כזה וכזה...

01:41:58:09 01:41:54:06

'לכן אני מבקש שתיתן  
לי את כפרתי, תתפלל עליי'

01:42:05:01 01:41:58:09

לאחר מכן הוא מגלה את הדבר לכהן  
הכהן לא מספר לילדיו או לאף אחד.

01:42:10:05 01:42:05:01

הוא מספר ועושים את ההתרה והכפרה.  
- איך עושים התרה?

01:42:14:12 01:42:10:05

הוא קונה טלה, גדי,  
שורף באש ושוחט,

01:42:19:10 01:42:14:12

פושט את העור,  
מבתר את החלקים ושורף באש,

01:42:23:03 01:42:19:10

'תמחל לו'. בזמן שזה מעלה עשן  
עושים תפילה, בזמן שזה נשרף,

01:42:26:04 01:42:23:03

בבקשה, תקרא לנו  
קטע מהתפילה לנפטר?

01:42:30:00 01:42:26:04

הקס מתפלל.

01:42:31:09 01:42:30:00

אתה יודע בעל-פה?

01:42:45:01 01:42:31:09

הקס מתפלל.

01:42:49:02 01:42:45:01

מחילה היא מאת ה',  
תמחל לו על דבר החטא שעשה.

01:42:51:20 01:42:49:02

הוא חטא חטאים רבים,  
אך הוא נופל לפניך,

01:42:55:06 01:42:51:20

ומבקש את מחילתך, 'תמחל לו,  
תמחל לו' כך מתפללים.

01:43:03:13 01:42:55:06

כך אומרים ומתפללים  
כמו כן כאן, בארדית, קוראים:

01:43:06:12 01:43:03:23

קוראים ב'ארדית' במעמד כזה?

01:43:10:01 01:43:06:12

כן. קוראים בשבילו בארדית,  
בהחלט, למען הנפטר,

01:43:12:00 01:43:10:02

עם זאת, באותו היום מתפללים עליו,

01:43:14:10 01:43:12:00

בעיקר עם התפילות השגורות בעל-פה,

01:43:18:04 01:43:14:11

הם יודעים בעל-פה  
כל התפילות מכאן, יש להם הכל בראש.

01:43:22:05 01:43:18:04

האנשים של פעם ידעו ממש הכול,  
את כל הספרים האלו הם ידעו בעל-פה,

01:43:25:01 01:43:22:05

יותר מזה, בשירה הם זכרו הכל.

01:43:34:10 01:43:25:01

הקס מקריא מהספר בגעז.

01:43:41:01 01:43:34:10  
כל גזרי הדין הקשים המחכים  
לו בשמים, אנא תמחל לו עליהם.

01:43:48:17 01:43:41:01  
כלומר לעתיד לבוא,  
כשיעלה לשמים, אנא תמחל לו.

01:44:00:19 01:43:54:01  
תציל אותנו מגזר דין קשה  
וממלאך משטין של שמאל.

01:44:13:16 01:44:04:02  
כלומר משא כבד. כלומר לגיהנום,  
תמחל לו מגזר דין של כניסה לשם,

01:44:29:13 01:44:22:02  
החוטאים והצדיקים נפרדים, הצדיקים  
הולכים לגן-עדן והחוטאים לגיהנום,

01:44:36:00 01:44:29:13  
לים של אש כלומר 'תכניס אותנו  
אל הצדיקים ולא לגיהנום',

01:44:50:05 01:44:46:01  
על החטא שלו וגם על שלי, אני שמתפלל  
בשבילו, תמחל לנו יחד. כך קוראים.

01:44:58:11 01:44:54:05  
ינבס-אבת, חוץ מללמד, איזה  
שירות הוא עוד עושה לקהילה?

01:45:04:07 01:44:58:11  
הוא עושה סעודות מצווה, הוא מאכיל.  
כמו כן, הוא עושה התרה לנפטר.

01:45:10:07 01:45:04:07  
בתחילה הוא מקשיב לחרטה  
כפי שאמרתי לך קודם.

01:45:14:18 01:45:10:07  
לאחר מכן עושים לנפטר את כל מה  
שראוי לו, עושים לו מנחת לחם,

01:45:17:21 01:45:14:18  
כשהוא נפטר, במשך שבעה ימים...  
יש קברנים,

01:45:21:17 01:45:17:21

כדי שאחרים לא יגעו בגופה,  
יש שני קברנים המופקדים עליו.

01:45:26:11 01:45:21:17  
כשהם חוזרים אחרי 7 ימים,  
שוחטים פרה אדומה,

01:45:31:15 01:45:26:11  
ואת האפר שלה שהוכן מבעוד מועד,  
מפזרים על הקברנים,

01:45:34:11 01:45:31:16  
ביום השלישי הם מתרחצים  
ומתגלחים ומכבסים את בגדיהם,

01:45:37:07 01:45:34:11  
מגלחים את שיערם  
והכהן מתיז עליהם,

01:45:39:06 01:45:37:08  
גם ביום השביעי הוא מתיז עליהם,

01:45:42:17 01:45:39:06  
ביום השביעי בערב,  
שוחטים בקר ועושים התרה.

01:45:46:20 01:45:42:18  
מתפללים 'תמחל לנשמתו'.  
- שוחטים שור אדום?

01:45:49:05 01:45:46:20  
גם אם הוא לבן זה לא רע.

01:45:54:10 01:45:49:05  
לרוב אדום, אך גם לבן זה לא רע.  
גם עם מעורב אין שום בעיה.

01:45:59:03 01:45:54:10  
חשוב רק שיהיה שלם, שערותיו, קרניו  
שלא יהיה בו פגם.

01:46:01:21 01:45:59:03  
זה השור ששורפים  
בשביל האפר ליום השביעי?

01:46:04:08 01:46:01:22  
לא. שוחטים והציבור אוכל מזה,

01:46:08:08 01:46:04:08  
'לפני כן, יש מה שנקרא

'אבל-מוסייטו',

01:46:12:08 01:46:08:08

מה שנשאר מזה למחרת  
אסור לאכול ממנו.

01:46:15:12 01:46:12:08

את השאריות שורפים באש.  
את העור, הכל.

01:46:17:24 01:46:15:12

לאחרונה, לעומת זאת,  
היו עושים 'מצואט'ץ

01:46:20:03 01:46:17:24

מצואט זה הטסקר (אזכרה)  
של הנפטר.

01:46:24:13 01:46:20:03

אל תגידו 'וונצרה ליי למסואטו',  
אלא מצואט,

01:46:28:06 01:46:24:13

מצואט פירושו תרומה בעברית.  
זו תרומה,

01:46:33:00 01:46:28:06

גם אם העניים, הטמאים, הנוצרים  
והמוסלמים יאכלו ממנו, אין זה חטא,

01:46:35:02 01:46:33:00

מה שנקרא 'אבל-מוסאיט' לעומת זאת,

01:46:37:15 01:46:35:02

רק מי שהוא ישראל  
ומקודש יכול לאכול ממנו,

01:46:40:07 01:46:37:15

אנשים אחרים לא יכולים לאכול ממנו  
מי שטמא לא יכול לאכול ממנו

01:46:46:23 01:46:40:07

כך היו עושים מוסייט בשבילו,  
עושים תפילה צהריים,

01:46:50:19 01:46:46:24

ערב ולילה מתפללים עד שעה מסוימת,

01:46:59:06 01:46:50:20

הקסים לנים בבית הנפטר, לפנות בוקר

כשהתרנגול קורא, הם קמים וזועקים,

01:47:03:12 01:46:59:07  
הם זועקים יחד עם קריאת התרנגול,

01:47:10:02 01:47:03:12  
כלומר, הם מתפללים.  
מבקשים שנשמתו של הנפטר תינצל,

01:47:18:00 01:47:10:02  
לאחר מכן, אחרי שהתפללו כל הלילה,  
בבוקר, עם שחר, הכהן מברך.

01:47:24:14 01:47:18:00  
בן המשפחה של הנפטר,  
אם זה בן או נכד,

01:47:32:08 01:47:24:14  
לוקח כסף 'תמורה לתפילות שנעשו  
כפרה לנשמה' אומר ומניח.

01:47:37:18 01:47:32:08  
הכהן מברך את זה, זה נכתב, הוא מברך  
ואומרים 'יבס ימר' (שיימחל לנשמה),

01:47:40:06 01:47:37:19  
בבוקר שוב אוכלים ושותים,  
שוב מבכים.

01:47:46:00 01:47:40:06  
מעתה זה הסתיים 'שלא תבכו שוב  
על האיש הזה, זה נגמר' אומרים.

01:47:50:00 01:47:46:00  
שלושים, ארבעים... לא ידענו מה זה.  
- אין את זה?

01:47:54:03 01:47:50:00  
יש בתורה, אך אנחנו לא כיבדנו  
זאת. מכבדים רק את השבעה.

01:47:59:02 01:47:54:04  
היום שבו עיניו ושיניו של הנפטר  
נושרים זה היום, היום השביעי,

01:48:03:10 01:47:59:02  
מיום הקבורה ביום השביעי,  
עושים מוסייט ותפילות.

01:48:09:03 01:48:03:10

לאחר מכן, ביום השנה או כשמשיגים כסף, עושים אזכרה.

01:48:13:03 01:48:09:03  
האזכרה היא ביום השנה,  
אך אם אין להם כסף,

01:48:16:13 01:48:13:03  
הם ממשיכים  
ועושים כשמשיגים את הכסף,

01:48:20:20 01:48:17:01  
באתיפיה זה בעייתי,  
רבים הם עניים. כך היה.

01:48:24:03 01:48:20:20  
כשכל זה קורה,  
מי שמנהל את הכול הוא קס.

01:48:26:15 01:48:24:03  
אבל לכהן יש עבודה רבה.  
כלומר, אם למשל...

01:48:28:07 01:48:26:15  
עבודה רבה! אין לו מנוחה.

01:48:32:20 01:48:28:09  
כן. אם יש נפטרים בכל יום,  
הוא חייב להיות שם כל היום.

01:48:36:18 01:48:32:20  
הוא לא חורש, לא קוצר, הוא חייב  
לקבור את אותו האיש בתפילות,

01:48:40:15 01:48:36:18  
הוא חייב להיות שם כל היום.  
האנשים חורשים בשבילו.

01:48:44:23 01:48:40:15  
הציבור גם נותן לו תרומות ומעשרות,  
כפי שאמרתי לך קודם.

01:48:49:21 01:48:44:23  
האם נתקלת במצב כזה שבו באותו  
יום נפטר אדם ואתה היית בעבודה?

01:48:54:19 01:48:49:23  
גם כאן בארץ אנחנו כך, אומנם כאן  
המדינה משלמת לנו משכורת מעטה,

01:48:58:05 01:48:54:22  
אך אם מישהו נפטר, אני עוזב  
את עבודתי ונמצא שם כל היום,

01:49:01:12 01:48:58:05  
היכן שלא יהיה, אם אני האב-הרוחני  
שלו אני הולך למקום שבו נפטר,

01:49:03:02 01:49:01:12  
נשאר כל היום וחוזר בערב לביתי.

01:49:06:22 01:49:03:02  
אנחנו קוברים,  
מתירים ואז חוזרים.

01:49:09:14 01:49:06:22  
ואם למחרת מישהו נפטר  
ואתה האב-הרוחני שלו?

01:49:12:02 01:49:09:14  
ככה, ואם למחרת אחד אחר נפטר,  
שוב. הולכים.

01:49:14:20 01:49:12:04  
אין 'אני עייף'?  
- אין, אין.

01:49:17:23 01:49:14:20  
אם את לא חולה ובבית-חולים,  
אין מנוחה.

01:49:23:17 01:49:17:23  
צריך ללכת. את לא יכולה לעבור  
יום בבית לא עלינו. ככה זה.

01:49:30:10 01:49:25:00  
גם אם יש לך עבודה דחופה אחרת,  
את מבטלת אותה והולכת אל הנפטר.

01:49:39:02 01:49:32:00  
את העבודה ההיא את מבטלת, 'מישהו  
נפטר ואני בהתרה. לא אבוא', תגידי.

01:49:50:17 01:49:44:08  
בסדר. חוץ מיום כיפור  
כמה צומות היו בשנה?

01:49:59:01 01:49:50:17  
צמים בסיגד,  
בנוסף יש את צום אסתר.



01:50:04:12 01:50:00:10  
כמו כן יש את צום יהמלה (אב).

01:50:09:07 01:50:04:12  
מה זה יהמלה-צום?  
- יהמלה-צום? תשעה באב בעברית.

01:50:10:22 01:50:09:07  
הוא מופיע גם בארדית.

01:50:16:23 01:50:10:22  
הצום של התשעה אומר (הכתוב)  
בית-המקדש חרב בו, בית-המקדש.

01:50:26:18 01:50:16:23  
מלך בבל בא והרס אותו ביום הזה,  
היום שבו חרב, צמים בו תמיד,

01:50:31:04 01:50:26:18  
בסדר. מה עוד?  
- במשך תשעת הימים לא אוכלים בשר.

01:50:35:21 01:50:31:04  
כל אחד מישראל שאכל בשר,  
הקס נותן לו נסהה (מחילה),

01:50:38:04 01:50:35:21  
'לא לאכול בשר' מכריז הקס,

01:50:41:23 01:50:38:04  
אם נאמר 'פלוני אכל'  
הוא נותן לו את הנסהה שלו,

01:50:44:10 01:50:41:23  
לא אוכלים, זה אסור,  
זה לא ראוי.

01:50:50:08 01:50:44:10  
תשעה, עשרה ימים לא אוכלים בשר.  
- תשעה, עשרה ימים צמים או ש...?

01:50:54:19 01:50:50:08  
כן. ביום העשירי אוכלים.  
- צמים כל היום למשך תשעה ימים?

01:50:57:18 01:50:54:19  
תשעה ימים לא אוכלים,  
בכל תשעת הימים לא אוכלים.

01:50:59:08 01:50:57:18  
תשעה ימים לא אוכלים.  
בשר לא אוכלים בכלל,

01:51:01:01 01:50:59:08  
אך אנג'רה אוכלים בסוף  
כל יום, בסוף כל יום,

01:51:05:07 01:51:01:01  
מים ואנג'רה אוכלים בסוף כל יום,  
בערב אכלנו, שתינו וזהו.

01:51:09:05 01:51:05:07  
למחרת נשארים ככה כל היום  
ורק בערב שוב כך היה,

01:51:12:09 01:51:09:05  
מה עוד?  
- עשרה ימים מלאים ככה.

01:51:15:09 01:51:12:10  
המבוגרים היו צמים  
אפילו עד מולד הירח,

01:51:20:04 01:51:15:12  
עד ה-15 הצעירים,  
החקלאים - עד עשרה ימים.

01:51:22:08 01:51:20:06  
זה לגבי תשעה באב.  
- כן, תשעה באב.

01:51:24:01 01:51:22:10  
בסדר. מה לאחר מכן?

01:51:31:08 01:51:24:01  
לאחר מכן גם כשמישהו נפטר  
לא אוכלים, צמים כל היום,

01:51:35:07 01:51:31:09  
עד שלא חוזרים מהקבורה לא אוכלים.  
- הקסים או כל הציבור?

01:51:39:07 01:51:35:08  
כל הציבור. לא אוכלים,  
זה אבל, זה יום אבל.

01:51:41:14 01:51:39:09  
לפני שהלבשנו עפר את האיש איך  
נוכל להכניס אוכל אל פינו?

01:51:45:02 01:51:41:14  
לא שותים מים ולא אוכלים אנג'רה,  
רק אחרי שאנחנו קוברים וחוזרים.

01:51:47:01 01:51:45:02  
כאן בארץ, לעומת זאת,  
אוכלים ושותים סתם כך.

01:51:54:02 01:51:47:03  
לעומת זאת, כאן? אומרים 'קחו'  
ומסתובבים עם בקבוק מים,

01:51:56:22 01:51:54:02  
חלק מהאנשים שרגילים כבר משם  
לא שותים עד שהם לא קוברים,

01:51:58:10 01:51:56:22  
הם לא שותים ולא אוכלים,

01:51:59:22 01:51:58:10  
אחרי החזרה מהקבורה אוכלים.

01:52:01:24 01:51:59:22  
הסיבה היא מפני  
שאותו אדם נפטר, אמרת?

01:52:05:17 01:52:01:24  
מפני שנפטר, זה ביטוי לאבל,  
ביטוי לאבל.

01:52:09:07 01:52:05:17  
כך זה, פחות או יותר  
ממה שידוע לנו.

01:52:18:16 01:52:09:07  
קודם אמרת שכאשר ילד מגיע לגיל  
'מנפק' מה זה? באיזה גיל זה?

01:52:25:02 01:52:18:16  
מנפק, גם כשהוא מתחתן משלמים  
על ה'קשרה' ובגיל 13 'מנפק',

01:52:32:24 01:52:25:02  
מנפק משלמים 3 שקלים, כתוב בתורה.  
- לכל ילד?

01:52:36:06 01:52:32:24  
כן.  
- יש הבדל בין בן לבת?

01:52:40:03 01:52:36:06  
אצל הבת, ב'מנפק' של בת,  
כלומר בגיל 12,

01:52:43:20 01:52:40:03  
היא צריכה להימצא  
כשהיא שומרת על דתה,

01:52:47:23 01:52:43:20  
כדי שלא תגיע לגבר כשהיא מתבגרת,  
היא גדלה בשמירה על תומתה ודתה.

01:52:51:00 01:52:47:23  
וביום חתונתה מברכים אותה,

01:52:58:17 01:52:51:24  
'נענשה ונצבטה' אומרים, מבוררת  
כחיטה וטהורה כמים' נאמר עליה,

01:53:03:02 01:52:58:17  
'את אביה ואימה לא מביישת',  
נענשה ונצבטה' אומרים,

01:53:06:04 01:53:03:02  
ושרים לה ומתפללים.  
אז מברכים אותה.

01:53:12:04 01:53:06:04  
באיזה גיל ילדים מתחילים לצום?  
- בגיל 10.

01:53:16:12 01:53:12:04  
כן. ובכן, 'ישראל'יסה,  
כולו מקוננו נאו' אומר הכתוב.

01:53:22:04 01:53:16:12  
ילד, ברגע שמגיע לגיל 10 הוא יודע.  
ילד מישראל הוא נבון, יש לו ידיעה,

01:53:27:23 01:53:23:00  
גם אם לא ילמד, הוא ידע את החטא,  
הגיהינום, את הרע והטוב, הוא יודע,

01:53:35:00 01:53:27:23  
כל מי שמעל גיל 10, צם את צום  
כיפור, צם את צום המלה (תשעה באב).

01:53:40:12 01:53:35:00  
אך אורך הצום מוגבל,

מגבילים להם לחצי.

01:53:43:10 01:53:40:12  
מכיוון שגילים צעיר, הם לא צמים  
עד הערב. יש מגבלה של גיל.

01:53:46:21 01:53:43:11  
החקלאים גם כן,  
שלא ימותו מרעב ויסבלו עד כאב.

01:53:49:23 01:53:46:21  
שלא ייעדרו מעבודת החקלאות, זה  
'צום של חקלאי', עד אמצע היום.

01:53:53:16 01:53:50:00  
עד איזו שעה?  
- הם צמים עד אמצע היום.

01:53:57:08 01:53:53:16  
הקסים, לעומת זאת, כל היום עד הערב.  
האנשים המבוגרים כל היום עד הערב.

01:54:09:16 01:54:03:19  
כך היה, אייזוה  
(תתעודד). נציע לך מים.

01:54:15:09 01:54:09:16  
אנחנו הרבה, גדלנו בהרבה.  
לא בקלות אנחנו מתעייפים.

01:54:16:24 01:54:15:09  
אתה לא מתעייף בקלות.

01:54:22:03 01:54:17:02  
טיפסנו וירדנו הרבה עליות ומורדות  
ללא נעליים לרגלינו.

01:54:25:12 01:54:22:03  
המקומות שהסתובבנו וגדלנו בהם,  
גדלנו בקשיחות,

01:54:28:00 01:54:25:12  
לא גדלנו מפונקים  
כמו הילדים בארץ.

01:54:36:05 01:54:28:00  
בסדר. האם אפשר שאנשים יבואו לבקש  
ממך שתתפלל תפילה מיוחדת בעבורם,

01:54:38:16 01:54:36:05

מפני שאתה ינבס-אבת?

01:54:47:10 01:54:38:16  
כן, כן. כשמישהו חולה, כשיש להם  
סיוטים הם באים, כשאיב נעמד מולם.

01:54:50:11 01:54:47:10  
'תזעק בעבורנו,  
תתפלל בעבורנו', אומרים.

01:54:53:06 01:54:50:11  
למה הכוונה כשאתה  
אומר, כשיש להם סיוטים?

01:54:55:22 01:54:53:06  
סיוט, חלום בלילה,  
כשהם רואים חלום רע,

01:54:59:02 01:54:55:22  
'אני לא יודע מה צפוי לי,  
תעשה תפילה בשבילי,

01:55:00:22 01:54:59:03  
מורה דרכי', הם אומרים.

01:55:04:01 01:55:00:22  
הם באים, נותנים כסף ומבקשים:  
'תזעק בשבילנו', עושים זעקה,

01:55:05:19 01:55:04:02  
הקס מתפלל בעבורם,

01:55:25:11 01:55:05:21  
הקס מזמר תפילת תחנון.

01:55:58:22 01:55:25:13  
ולמי שחולה  
(הקס משמיע מזמור)

01:56:01:23 01:55:59:02  
מתפללים כך ואומרים 'בנון ירגאו'  
(משהו שמתפוגג).

01:56:03:08 01:56:01:23  
'בנון ירגאו', אם זה חלום.

01:56:08:21 01:56:03:08  
'שירחיק אותנו כרחוק מזרח ממערב',  
את המחלה, שייקח אותה למקום רחוק.

01:56:13:08 01:56:08:21  
שלא ידבק, שיזרוק למדבר  
'בנון ירגאו',

01:56:17:03 01:56:14:00  
אם זה חלום 'בנון ירגאו'  
אם זו מחלה שירפא את החולים.

01:56:21:01 01:56:17:09  
הקס מצטט מגעז.

01:56:27:02 01:56:21:01  
אתה שמחיה את הנפש שנפלה ומתה,  
שמרפא את החולים.

01:56:32:18 01:56:27:02  
שמחליש את בעל החץ החזק,  
אצלך יש הרבה מרפא.

01:56:39:16 01:56:32:18  
אתה הוא המרפא שלנו, לכן תחון נשמה  
זו, את הנשמת החולה הזו תחון.

01:56:45:17 01:56:39:17  
תציל אותה ממוות שתאריך חיים  
בשבילנו', כך מתפללים.

01:56:50:06 01:56:45:19  
כשעושים תפילה, אותו  
איש מבריא, אלוהים שומע.

01:56:55:06 01:56:50:06  
הם נותנים את ה'מבה' (מנחה)  
ועושים כך ומתפללים, כך זה.

01:56:59:13 01:56:55:06  
אלוהים יברך את עם ישראל' כלומר  
אלוהים תסעד אותנו', זה נמצא כאן.

01:57:04:09 01:56:59:13  
הקס מקריא את התפילה.

01:57:18:23 01:57:14:03  
כשאהרון בירך את העם הזה,  
הוא הרים את ידיו כך.

01:57:21:11 01:57:18:23  
הקס מצטט בגעז.

01:57:27:03 01:57:21:11

אהרון יחד עם ילדיו,  
כאשר בירך את העם זה היה מתקבל.

01:57:31:04 01:57:27:03  
'שיברך את עם ישראל'  
כאשר מברכים את כולם,

01:57:35:08 01:57:31:04  
כך הכהן היה מברך.  
'ברכת הכוהנים', זה נקרא.

01:57:42:09 01:57:35:08  
את השלב השני של ההסמכה לקס עברת  
בארץ. רק תוריד רגע את המשקפיים,

01:57:43:21 01:57:42:09  
את הראשון באתיופיה.

01:57:47:06 01:57:43:21  
איך זה נעשה כאן,  
בדיוק כמו באתיופיה?

01:57:51:21 01:57:47:06  
כן. שחטנו שור, הציבור התאסף.

01:57:58:07 01:57:51:21  
אימהותינו השמיעו צהלולים, אבותינו  
והקסים עשו תפילה והציבור עונה אמן.

01:58:04:17 01:57:58:07  
שמחה! הועמד והוסמך לנו כהן,  
והוא יחזיק אותנו,

01:58:10:00 01:58:04:17  
כשהגדולים ימותו יהיה לנו אותו,  
כשאלה ימותו הוא יהיה לנו למשמר.

01:58:15:15 01:58:10:00  
יחזיק בעקבותיהם ויקבור אותנו, יותר  
לא נחשוש, המסורת שלנו תישמר, אמרו.

01:58:20:17 01:58:15:15  
אבל איך היה הטקס? תסביר לנו.  
בדיוק כמו באתיופיה, שחטו כבש?

01:58:26:15 01:58:20:17  
כן. בוודאי  
- באתיופיה היה כבש? איך נעשה הטקס?

01:58:32:07 01:58:26:15



בתחילה שוחטים שור ומזמינים את  
הציבור. 'תסמיכו אותו', אומרים,

01:58:34:22 01:58:32:07  
התפילות, הציבור, מזמינים  
את כל הכוהנים (קסים),

01:58:38:11 01:58:34:23  
היו 35 קסים אצלי,  
שהזמנתי אותם.

01:58:42:19 01:58:38:14  
הם באו, כל הציבור התאסף,  
מהסביבה ומרחו, כל הקרובים,

01:58:48:05 01:58:42:19  
כדי שאקשור 'שש' (צעף לבן)  
ואלבש 'קאבה' במראה הזה.

01:58:53:05 01:58:48:05  
לא כל אחד עושה זאת,  
אי-אפשר סתם כך לעשות זאת.

01:58:58:14 01:58:53:08  
הכהן שלימד אותו ניגש  
ובנוכחות הציבור מעיד עליו.

01:59:05:03 01:58:58:14  
הוא נאמן לדעתו. 'הוא לא מכיר אישה  
נוספת' כמו כן 'זו האישה שנישא לה,

01:59:08:16 01:59:05:03  
כמו כן 'הוא זהיר בשמירת דתו.  
שומר את השבת והחגים,

01:59:11:18 01:59:08:16  
הוא זה שמחזיק את ספר התורה  
ומלמד אותנו,

01:59:15:10 01:59:11:18  
אנחנו שמחים עליו מעל ומעבר  
הוא חי על-פי החוק.

01:59:19:23 01:59:15:10  
יכול להיות שהוא אחד שגירש  
את אשתו ו/או נשא גרושה,

01:59:22:02 01:59:19:23  
ואז כשמבקשים 'תסמיכו לנו אותו',

01:59:28:15 01:59:22:03  
אה? זה מסתובב עם גרושה, גירש  
את אשתו ועכשיו יהיה קס? אבוי!

01:59:30:15 01:59:28:16  
'אם כבר, אני טוב ממנו' אומרים.

01:59:33:07 01:59:30:15  
רגע, אנחנו רוצים לשמוע  
על מה שהיה אצלך.

01:59:36:24 01:59:33:07  
את מה שאתה זוכר.  
באותו היום היכן עשיתם את זה?

01:59:38:19 01:59:36:24  
את מה?  
- את ההסמכה. היכן זה התנהל?

01:59:43:01 01:59:38:19  
שם, בבית-הכנסת.  
אכלו, שתו.

01:59:45:06 01:59:43:01  
היית יחד עם רעייתך יחד?

01:59:48:24 01:59:45:06  
רעייתי, קוראים לה שתבוא,  
היא לובשת יחד איתי קאבה.

01:59:53:02 01:59:48:24  
היא מכסה את ראשה,  
היא באה עם כיסוי 'שש' לבן.

01:59:56:16 01:59:53:02  
יש סגנון קשירה של נשים, נכון?  
היא קושרת ובאה לצדי, יש כיסא,

01:59:57:23 01:59:56:16  
היא יושבת על הכיסא הזה.

02:00:06:20 01:59:58:01  
בתחילה עושים ברכות ומתפללים,  
לאחר מכן בא הכהן וקשר לי (מטפחת).

02:00:12:01 02:00:06:20  
'הסמכנו אותו!' ברגע שאמר כך  
עשו צהלולים והייתה שמחה גדולה.

02:00:16:09 02:00:12:01

אחר-כך עשו מזמורי תפילה,  
התפללו מזמורי תפילה,

02:00:20:12 02:00:16:09  
ולאחר מכן הציבור שמח וצהל,  
נעשו הברכות והכל,

02:00:23:16 02:00:20:12  
ואז הוכרז 'הכהנו! הנה,  
הכהנו ונתנו לכם,

02:00:27:21 02:00:23:16  
'מעתי הוא אחראי על הציבור,  
הוא זה שינהיג את הציבור',

02:00:31:12 02:00:28:01  
והכבש? מתי שוחטים אותו  
- אחר כך.

02:00:40:07 02:00:31:13  
שוחטים את השור ואוכלים ושותים,  
לאחר מכן, לאחר שנה או לאחר חודש,

02:00:44:06 02:00:40:09  
זה יכול לקחת גם עד שנתיים,  
אפשר לעשות זאת גם לאחר מכן,

02:00:51:04 02:00:44:07  
הכוהנים... מספיקים 2-3  
כוהנים, אין צורך בהרבה.

02:00:54:24 02:00:51:04  
כמה היו במקרה שלך?  
כמה היו שבאו למעמד?

02:00:57:18 02:00:54:24  
באו 2-3 קסים מורים.

02:01:03:06 02:00:57:18  
'נעשה כפרה, למקרה שיש בו חטא',  
אומרים ושוחטים שני כבשים,

02:01:10:09 02:01:03:06  
שחטו גדי של עז וטלה של כבש,  
מהאחד מכינים ארוחה לקסים.

02:01:16:18 02:01:10:12  
את השני, לעומת זאת, שרפו.  
שרפו באש עד שנשרף כליל.

02:01:20:05 02:01:16:18  
היכן עשו לך את הטקס,  
האם זה בפני אשתך?

02:01:21:16 02:01:20:05  
כן, בפניה, אנחנו יחד.

02:01:24:02 02:01:21:16  
בסדר, אבל היכן עשיתם זאת?  
- בבית-הכנסת.

02:01:26:11 02:01:24:02  
אם זה כאן, יש פה בניינים  
בכניסה לבית-הכנסת.

02:01:30:05 02:01:26:11  
שם זה נעשה  
- בנו לכם סוכה או שסתם?

02:01:38:02 02:01:30:07  
בכניסה יש סוכה ליד העץ, שם שורפים  
ושם מכינים את הארוחה שאוכלים.

02:01:43:09 02:01:38:02  
לאחר שזה נשרף, הקס ששרף והקס ששחט,  
הולכים למקור מים, הלכנו לים המלח.

02:01:47:15 02:01:43:09  
הלכנו, טבלנו ובאנו בערב, אחרי  
שצמים כל היום אוכלים בערב,

02:01:54:01 02:01:47:15  
הקס בירך, אכלנו שתינו, זהו.  
'הוא עשה את הכפרה!'

02:01:57:07 02:01:54:01  
'מעתה ואילך אתה יכול לברך  
ולהאכיל את הציבור,

02:01:59:23 02:01:57:07  
גם עבור קס אתה יכול  
לשחוט ולהאכיל!'

02:02:04:23 02:01:59:23  
לפני כן, כהן לא אוכל את מה שאתה  
שחטת, גם הציבור לא ממש אוכל,

02:02:12:20 02:02:04:23  
הוא מלמד אותך את כללי השחיטה,  
הסכין, היכן שוחטים, איך שוחטים.

02:02:18:05 02:02:12:20  
אנחנו מקבלים שיעורים בנושא, אח"כ  
אנחנו שוחטים ומאכילים את הציבור,

02:02:21:13 02:02:18:05  
שבעה, אזכרה, חתונה, בר-מצווה,

02:02:25:16 02:02:21:13  
האירועים בידיים שלי.  
שחטתי המון כבשים

02:02:29:04 02:02:25:16  
לאחר שהוסמכתי. לפני כן  
לא שחטתי, לא הייתי מתקרב,

02:02:33:08 02:02:29:04  
אולי תרנגולות וכאלה,  
אך עז וכבש לא שוחטים,

02:02:36:03 02:02:33:08  
לעומת זאת,  
אם שילמתי עבור 'מנפק'...

02:02:41:21 02:02:36:03  
מי מלמד אותך, יש דרך שחיטה מיוחדת?  
- הקס, הקס. כן.

02:02:44:24 02:02:41:21  
איך שוחטים?  
- קושרים את ידיו ואת רגליו.

02:02:48:22 02:02:44:24  
משכיבים אותו לימין, בימין שלך את  
משכיבה אותו למזרח, לכיוון ירושלים,

02:02:54:01 02:02:48:22  
חופרים בור בשביל הדם,  
חופרים בור ואחר-כך מכסים בעפר.

02:02:58:05 02:02:54:01  
'שלא יזרום גלוי, שלא ייראה,  
תכסה אותו', אומרת התורה.

02:03:04:22 02:02:58:05  
לאחר מכן, הוא לוקח עור,  
פושט את העור, חותכים ותולים.

02:03:10:18 02:03:04:23  
הוא מראה לנו גם את כל הארם איך

עושים, אסור לאכול את השולדה'.

02:03:16:17 02:03:10:18  
יש 'גימט' (גיד הנשה) בנוסף, אולי  
הייתה מעוברת, בודקים את זה מיד,

02:03:22:00 02:03:16:17  
אם הייתה מעוברת, מה זה אומר?  
- מהר שוחטים את העגל

02:03:25:03 02:03:22:00  
אם הוא מת כשהוא עוד בבטנה,  
לא אוכלים את בשרו.

02:03:27:07 02:03:25:03  
כשפושטים את העור,  
אם מרגישים אותו מתנווע.

02:03:29:15 02:03:27:07  
מיד בודקים את הרחם שלה  
לראות אם היא מעוברת.

02:03:35:08 02:03:29:15  
אם הוא קטן, שוחטים ומניחים,  
ואז אפשר לאכול את זה,

02:03:38:21 02:03:35:08  
אם הוא מת בבטנה, לא אוכלים.

02:03:42:15 02:03:38:21  
אם הוא יוצא מת... הוא לא מחזיק  
מעמד עד שפושטים את העור,

02:03:47:16 02:03:42:15  
אם הוא נשאר קצת זמן בבטנה אחרי  
שנשחטה, הוא מת איתה כשהיא מתה,

02:03:53:07 02:03:47:16  
מיד בודקים את רחמה, הקס בודק מיד.  
בשחיטה הוא מוציא, שוחט ומניח אותו,

02:03:58:16 02:03:53:07  
כך הבשר טהור, הוא טוב לאכילה  
הפרנג'ם לוקחים ואוכלים גם את העגל,

02:04:01:22 02:03:58:16  
את מה שמוציאים מהרחם  
הם לוקחים ואוכלים, הדתיים.

02:04:06:05 02:04:01:22

אנחנו, לעומת זאת, לא אוכלים.  
אנחנו זורקים לפח, לא אוכלים את זה,

02:04:11:01 02:04:06:08

כך נעשית השחיטה,  
יש הרבה ללמוד בנושא השחיטה.

02:04:16:14 02:04:11:01

את כל זה מלמד אותך הקס?  
- כן. הקס.

02:04:21:24 02:04:16:14

בסדר, על-מנת להיות  
קס חובה שתהיה לך אישה?

02:04:25:19 02:04:21:24

בעלת-בית,  
היא חייבת להיות טהורה.

02:04:30:05 02:04:25:19

אחת שלא ידעה גבר אחר,  
אחת שמלבדי לא ידעה אחר,

02:04:34:18 02:04:30:05

הם צריכים להיות כאחד,  
היא צריכה להימצא בתומתה,

02:04:40:18 02:04:34:18

כמו כן, אחרי שנישאים,  
אין לגרש, אין להתגרש,

02:04:45:03 02:04:40:18

אין לריב,  
צריך לחיות יחד בשלום,

02:04:50:00 02:04:45:03

ואם אתם מתגרשים?  
- אם מתגרשים אין כהונה, זה בטל.

02:04:54:04 02:04:50:00

זה מתבטל...  
- זה בטל. אין קסנה.

02:04:57:06 02:04:54:04

אם היא מתה, הוא חי בגפו.

02:04:59:20 02:04:57:06

אם ימצא, הוא מבוגר,  
תנו לי תמה הוא מבקש,

02:05:02:17 02:04:59:20

הוא נושא מישהי שהיא  
עדיין תינוקת, הוא מתחתן,

02:05:06:05 02:05:02:17

הוא מתחתן שוב והוא  
ממשיך את כהונתו כפי שהיה.

02:05:11:02 02:05:06:05

זה לא יהיה כבראשונה אבל,  
'הוא נשא שנית, אז...'

02:05:12:16 02:05:11:02

אנשים ימעיטו בערכו.

02:05:16:05 02:05:12:16

'הוא ינבס-אבת  
שנשא אישה שנייה',

02:05:20:23 02:05:16:05

היא מתה לו,  
זה לא מרצונו. כך עשו.

02:05:28:08 02:05:23:01

לעומת זאת, כשאשתו עוד חיה, להגיד  
שרוצה לשאת צעירה יותר, לא ניתן.

02:05:30:16 02:05:28:08

גם אם היא לא נראית טוב,  
ולא נאה כלל, עליו לחיות איתה,

02:05:32:17 02:05:30:16

הוא לא יכול להגיד:  
'היא לא נאה', ולגרש אותה.

02:05:37:20 02:05:32:17

הוא צריך לחיות איתה. ככה זה.  
אפילו אם המראה שלה מאוד לא יפה.

02:05:42:16 02:05:37:20

מלכתחילה הוא לא רואה אותה, ההורים  
מארסים אותו, הוא צריך לחיות איתה,

02:05:46:16 02:05:42:16

הוא חי כשהוא מבקר את הוריו.  
'איך חיתנו אותי עם מכוערת כזו!'

02:05:52:24 02:05:46:16

אך הוא לא יכול לגרש אותה  
ולא כלום. פשוט חי איתה.



02:06:02:11 02:05:52:24  
בסדר. טוב, אנחנו לקראת סיום  
שאלתי האחרונה היא:

02:06:06:21 02:06:02:11  
למה אתה מתגעגע באתיופיה?

02:06:11:00 02:06:06:21  
מאתיופיה אני זוכר מאוד את הדת,

02:06:19:05 02:06:11:00  
את כיפור, את הקורבן את חוקי הפסח,  
את התפילות, את בית-התפילה,

02:06:24:10 02:06:19:05  
את הנהר שאליו היינו הולכים לרחוץ,  
את בית הנידה הנפרד לנשים,

02:06:27:16 02:06:24:10  
את המקום הייחודי למלקוסוץ'  
(נדירים).

02:06:29:23 02:06:27:16  
את הנפחים, את החקלאים,

02:06:32:24 02:06:29:23  
אני מתגעגע לכל אלה,  
לנהרות, למפלים, להרים...

02:06:38:02 02:06:32:24  
אבל אני מבקשת שתציין דבר אחד  
שבאמת מכל הלב אתה מתגעגע אליו.

02:06:40:16 02:06:38:02  
כל זה, זה הרבה זיכרונות,  
אבל אם יש דבר אחד,

02:06:43:06 02:06:40:16  
שחסר לך ואתה מתגעגע  
אליו מאוד, מה הדבר?

02:06:46:19 02:06:43:06  
הדבר שאני הכי מתגעגע אליו  
הוא החוויה שבילדותי,

02:06:49:11 02:06:46:19  
היינו הולכים לנהר  
להתרחץ בימי שישי.

02:06:52:09 02:06:49:11  
דבר נוסף, אשט  
(שיבולים בשלות שעוד לא התייבשו),

02:06:55:14 02:06:52:09  
היינו קוטפים אשת, קולים ואוכלים.  
אנקוטו קראנו לזה,

02:07:02:01 02:06:55:14  
בעונת האביב הייתי שמח מאוד כשהיינו  
שותים חלב (מהעטינים) בדרך 'לקרת',

02:07:05:07 02:07:02:01  
היינו לוקחים את הבקר  
למקום של 'קרת'.

02:07:07:24 02:07:05:07  
הכוונה היא שבעונת הקיץ  
היינו לוקחים את הבקר

02:07:10:06 02:07:07:24  
ליערות ושם היינו נשארים  
כל היום וישנים שם.

02:07:13:22 02:07:10:06  
היינו שומרים שהגורילות,  
שהחיות, לא יאכלו את היבול,

02:07:16:19 02:07:13:22  
ואת הבקר, שצבועים  
ונמרים לא יאכלו אותם.

02:07:21:22 02:07:16:19  
היינו שומרים ונשארים שם. כשאנחנו  
שותים את החלב ונהנים עם כל הילדים,

02:07:26:13 02:07:21:23  
אני זוכר את זה היטב, ואת ביה"ס,  
יחד עם חבריי, כשלמדתי כהונה,

02:07:30:18 02:07:26:14  
את מה שחוויתי כשלמדנו  
מזמורי תהלים, אני זוכר את כל זה.

02:07:34:08 02:07:30:19  
זוכרים את זה.  
זיכרונות, יש הרבה זיכרונות.